

כִּי־עַד חָמֵשׁ שָׁנִים רָעֶב פָּנִ-תְּרוֹשׁ
אַתָּה וּבִתְךָ וּכְלָ---אָשֶׁר---לְךָ:
 י' **וְהַגְּנָה עִינֵיכֶם רָאוֹת וַעֲינֵי אֲחֵי**
בְּגִימָן כִּירְפֵי הַמְּדֻבֵר אֲלֵיכֶם:
 ג' **וְהַגְּדָתֶם לְאָבִי אַת־כָּל־כְּבוֹדִ**
בְּמִצְרִים וְאַת כָּל־אָשֶׁר רְאִיתֶם
וְמִהְרָתֶם וְהַזְּרָתֶם אַת־אָבִי
 ז' **הַגָּה: זֶה וַיַּפְלֵל עַל־צֹאָרָיו בְּגִימָן־אָחֵיו וַיַּבְךְ וַיַּגְּמִין**
בְּכָה עַל־צֹאָרָיו: טו וַיַּשְׁקֵל לְכָל־אָחֵיו וַיַּבְךְ

רשי'

כל טהרותם: (יא) פָן תורש. דלמל מתחמקן. נאון
 מוליך ת ומעליך: (יב) והגנה עיניכם ראות. →
 נכנcoli וטמלי חומיכס טמי מטה כנס. ועוד כי פי
 המלכג חליכס גלען פקדס (יכי) ועינוי אחוי
 בנימין. כתובה למ כלס יהוד לומל טכס טlein לי
 טנה על נימין א למי טカリ למ סיטה גמלימי קר
 lein גלען טנה עליכס: (יד) ויטל עט צוארי בנימין אחוי ויבך. על טני מקדשות ב טעמיין להוות
 נטלקו כל נימין וטוף להמליג: ובנימין בכח עט צואריין. על מסכן טילה ג טעמיין לטיחות נטלקו כל
 יטוף וטופו להמליג (ולענ"ד דיקו סט לט"ז דנויוף כמי ויפל וחן מלכי מקדשות ולכך טטה ז' פועלות עז' פלמי.
 מטהיל נימין לדע כתיכ יק וגימין נטה פועלה לטט רוחן מה. ועין נימילו מ"ז טפס טו דרכן דיקט): ↓
 טו) וינשך. סוקיף גנטיקס מנתק וטולך דיבאיט"ר גלע"ז:

* מגילה י

בעל החדרים

גדי י"ג נגיד ניגנס למל נט סטקל גלומות נגד גיגנס: (יא) פָן
 תורש. ז' נמק' הכל וולדך אל מלוך טלה סן טווכ ט"ז וקורעיס
 מליט טטה למזרן כל טיכון סט מלך קמדליך חולמו נטיק קרעיס
 קרעיס חאו לא מלוכ טנה טט נלכם חונה למץ סן טווכ ממליך מטורה לי
 יעקב מוטג טמינו לכון טט נלכם חונה למץ סן טווכ מטורה לי
 לג חוביל גלמוד סט מפי קראט: (יב) עיניכם רוואות. גני וטולמי
 נטס חמללה: כי פָן המדבר אליכם. גני נגעלה ערופה סקימן וט מפל נטס (לענ"ז טפילה טרופה):

רשכ"ט

(יא) פָן תורש. תתרגרש מן הארץ עז' רעבן. כמו והורשתם
 וטפיקר והגדתם את כל כבורי במצרים ואת כל אשר וראייהם:
 ז' את כל כבודיך. לא יdag לבא כי יש לי כה ויכלה ביזי
 פשוט. בשורה שתאמתו לאבוי לא מפי שמוועה שם מעחים מאחרים
 להטיב לו:

כ. כ. גאנזון ג'רמן - איזנשטיין זקנוי גלא זאנזט ג'ג

ט. ג. ג. ג. ג. ג.

ט. ג. ג.

ט. ג. ג.

ט. ג. ג.

יְוֹסֵף חַי וּבִרְכָהוּ אֲמָלֶךְ בְּכָל־אָרֶץ
מִצְרַיִם וַיַּפְגֵּן לְבָבוֹ כִּי לֹא־הָאָמִין
לְהָם: לְבָבוֹ וַיַּדְבְּרוּ אַלְיוֹ אֵת כָּל־
דְּבָרַי יוֹסֵף אֲשֶׁר דִּבֶּר אֱלֹהִים וַיַּרְא

רש"י

לומר לפיה נכלמים טיט דומג טמל יהינו נדרך על דבר מליכתו להטכם זה עס זה ולומר על ידע נמכר הרגנו הנא לשון המברות היליכה, ולא רעה הבריחא אם הוא הילכה שאדם פוטע פסעה גסה, או כשאדם מוהלן ומן כלומר עד הלילה, لكن פירוש אלו שני הפירושים, אחד של פסעה גסה, ואחד של תכנסו בחמה לעיר, רוצה לומר כשאדם רוגז פוטע פסעה גסה, ואמר מרד פסעה גסה נוטלה אחד מהיק מאור עניין של אדם: ב לפי שפירש כל כי הוא אם, ואם הוא אשר, (מלרכט): ג (ימ"י). דקשה לרשותי למה לא האמין שהוא חי הלא הוא עצמו היה השודן שמא מבוhow, ועל זה פיש מכין שאמרו שהוא מושל, וזה אין הרות סובלת לא האמין שאיש נכווי משול וככל שכן בנסיבות שאין עבר מולך, מודה ליה בא נמי ליה, لكن אמר לא היה לך פונה אל הדברים וודיק: ס דקשה לרשותי דכתיב וירכו אליו דברי

איך ג ידיחה ז

7 (כו) את כל דברי יוסף. קימן מקר נקס נמה
 טית עוקק מ כתפיים ממען צפלחת עגלה ערופה וחסו

אבן עורה

(כו) ויפג לבו. מגולם מל ממעני פוגם לנו. וסתטט טעם
 לנו ודמס. כתנעס יונט לנו כי גל ההלמיין. ויהי
 קרחות טעגלוות וממי רומו. מל ממענה על מלט ויפג כי
 נן דרכן טניאליים לדרכן כמו ונעמה לנו נטהלה ני:

גמי ביצה ז), ובכמו מאין הפוגות (איכה ג מט), ווריחו לא נמר (ירימה מה יא) מתרוגם וריחה לא פג, לשון רשותי.
 ואיננו נכוון, כי לשון פוגה שביתה וביטול, כמו אל חתני פוגת לך (איכה ב יח), וכן עיני נגירה ולא תדמה מאין הפוגות (שם ג מט), שנגירה חמץ מאין שביתה והפסק, וכן מפיגין טעמן, שמפוזין אותו ומחבטל. וכן על כן

ונט זה, ויפג לבו, שנתבטל לבו ופסקה נשימתו, כי פסקה חנעת הלב והיה במת. וזה הענין יודע בברוא
 השמחה פתאום, והוחכר בספרי הרופאות כי לא יסבירו זה הזקנים וחלושי הכת, שיתעלפו ורבים מהם
 בברוא להם שמחה בפתע פתאום, כי יהיה הלב נרחב ונפתח פתאום, והחומר התולדי יוצא ומתחפר בחיצוני
 הגוף ויאפס הלב בהתקררו:

והנה נפל הזקן במת. ואמר כי לא האמין להם, להגיד שעמד זמן גדול מן הימים והוא שוכב דומס בעבר
 שלא האמין להם, כי הידוע בעלוף הזה שיצעקו לו וירגנוו אותו בשמהה ההיא עד שתתקבע בו בנות
 רוח, וזה טעם וידברו אליו את כל דברי יוסף אשר דבר אלהים וירא את העגלות, כי היו צועקים באזנו
 דברי יוסף וمبرאים לפניו העגלות, אז שבה רוחו אליו וזרה נשימתו וחייה, וזהו ותמי רוחת יעקב אביהם:
 ואונקלום תרגם ושרת רוח נכוואה, בעבור שהדבר אמר הויסף זה, ודרש כן במלת רוח. שלא אמר ז'וחי
 יעקב אביהם". ועשאו מענין רוח ה' אלהים שלחני ורוחו (שם

מ"ט), איש אשר רוח בו (במדבר כו יח):

כ. וידברו אליו את כל דברי יוסף. ראה לי על דרך הפשט שלא הגיד ליעקב כל ימי כי אחיו מכרו את
 יוסף, אבל חשב כי היה תועה בשדה והמוראים אותו לקחוו ומכרו אותו אל מצרים, כי אחיו לא רצוי
 להגיד לו חטאיהם, אף כי יראו לנפשם פן יקצוף ויקללם, כאשר עשה בראובן ושמעון ולוי (להלן מס ג-ז).
 יוסף במושתו הטוב לא דצה להגיד לו, ולכן נאמר ויצו אל יוסף לא ביך צוה לפני מותו לאמר וגורי,

שפטוי חכמים

דבר אחר אליבא דברייתא, ופירש גם כן שתכנסו בחמה לעיר ושוני הפירושים פירשה הכרייתא, לפי שהבריתא סבירא ליה שפירוש אל חרגנו הנא לשון המברות היליכה, ולא רעה הבריחא אם הוא הילכה שאדם פוטע פסעה גסה, או כשאדם מוהלן ומן כלומר עד הלילה, لكن פירוש אלו שני הפירושים, אחד של פסעה גסה, ואחד של תכנסו בחמה לעיר, רוצה לומר שאין כשאדים רוגז פוטע פסעה גסה, ואמר מרד פסעה גסה נוטלה אחד מהיק מאור עניין של אדם: ב לפי שפירש כל כי הוא אם, ואם הוא אשר, (מלרכט): ג (ימ"י). דקשה לרשותי למה לא האמין שהוא חי הלא הוא עצמו היה השודן שמא מבוhow, ועל זה פיש מכין שאמרו שהוא מושל, וזה אין הרות סובלת לא האמין שאיש נכווי משול וככל שכן בנסיבות שאין עבר מולך, מודה ליה בא נמי ליה, لكن אמר לא היה לך פונה אל הדברים וודיק: ס דקשה לרשותי דכתיב וירכו אליו דברי

רמב"ן

אבי, ואל יפחדו כלל בדרך כישמו עליהם, שהרו
 המושל בכל ארץ מצרים וחיה כל הארץות ההם בידן,
 וממכו ראו ייראו הכל וילכו ויבאו לשלום:

כו. ויפג לבו. נחלני לבו והליך מלאהamin, לא היה לבו
 פונה אל הדברים, לשון מפיגין טעמן, לשון משנה
 (גמי ביצה ז), ובכמו מאין הפוגות (איכה ג מט), ווריחו לא נמר (ירימה מה יא) מתרוגם וריחה לא פג, לשון רשותי.
 ואיננו נכוון, כי לשון פוגה שביתה וביטול, כמו אל חתני פוגת לך (איכה ב יח), וכן עיני נגירה ולא תדמה מאין הפוגות (שם ג מט), שנגירה חמץ מאין שביתה והפסק, וכן מפיגין טעמן, שמפוזין אותו ומחבטל. וכן על כן

חפוג תורה (איכה ג ד), תבטל ותפסיק:
 גם זה, ויפג לבו, שנתבטל לבו ופסקה נשימתו, כי פסקה חנעת הלב והיה במת. וזה הענין יודע בברוא
 השמחה פתאום, והוחכר בספרי הרופאות כי לא יסבירו זה הזקנים וחלושי הכת, שיתעלפו ורבים מהם
 בברוא להם שמחה בפתע פתאום, כי יהיה הלב נרחב ונפתח פתאום, והחומר התולדי יוצא ומתחפר בחיצוני
 הגוף ויאפס הלב בהתקררו:

והנה נפל הזקן במת. ואמר כי לא האמין להם, להגיד שעמד זמן גדול מן הימים והוא שוכב דומס בעבר
 שלא האמין להם, כי הידוע בעלוף הזה שיצעקו לו וירגנוו אותו בשמהה ההיא עד שתתקבע בו בנות
 רוח, וזה טעם וידברו אליו את כל דברי יוסף אשר דבר אלהים וירא את העגלות, כי היו צועקים באזנו
 דברי יוסף וمبرאים לפניו העגלות, אז שבה רוחו אליו וזרה נשימתו וחייה, וזהו ותמי רוחת יעקב אביהם:
 ואונקלום תרגם ושרת רוח נכוואה, בעבור שהדבר אמר הויסף זה, ודרש כן במלת רוח. שלא אמר ז'וחי
 יעקב אביהם". ועשאו מענין רוח ה' אלהים שלחני ורוחו (שם

כט ואפלג לביה:

עֲמִיה יְתָבֵל פַּתְגָּמִי יוֹסֵף דְּמַלֵּיל עַמְהָן וְחַמָּא יְתָה סְדִינִיא דְּשֶׁדֶר יוֹסֵף לְמִיטָּול יְתָה

טוטרנו

הרווח החינוי אל החוץ כי אמנים נכנסה לפנים בעת הרגע
הקדומת בשלא האמין: (ב) וידברו אלו את כל דברי יוסף.
שאם ועוד חמיש שנים אשר אין חריש וקציר כדי לערכ בדרב
הברורה איזהו ראגה:

(ב) זייג לְבָן, נתעלף וחסורה קצת דיפיקט לבו ורוחו ממה שהיה קודם ממנהג בעלוף מראגת לבו בהזוכרים את יוסף: כי לא האמין להם, לפיכך ותהי רוח יעקב ולא אבדה רוחו אחר כך כשהאהמין כמו שקרה בעת השמירה הפתוחומית המミית בצעה

דעת זקנים

(כ) וידברו אלהו את כל דבריו יומך. פירק"י מינו מקר נס \rightarrow
 כבפירות מינו סה עוקם נפרעם מגלה עירופה, ודרך פ"י לפ"י וגאי
 רולא לומי כי כבפירות מהבי' קיה מלוה לותו נדכתי' ויתרמאן שאות
 נesson לאח נמו ייטלמו דכמיג גני' האכלס דמלטיגין הילעניאן ווילטיג
 לו יוסק מוויך זק ווילטיג לו יעקב צוי גדו'ל' ליא' טעלטיא' נומקסה

השב"ת

(כו) וכי הוא מושל. ואל תירא מלבואה אליו: זיווג לבן. החליף לבו לומר אין זה אמת כי לא האמין להם. כמו אל חתני פוגה לך. וריזחו לא נמר מתרגם וריזחו לא פג: (כו) את ב' דברי יוסף. שאר בדברים שדיבר אליהם הכהנים למעלה שבכה על צוואריהם והכירנו בזודאי. שהוא אחיהם. וגם ראה את העגלות

כלי יכדר

אל מחוץ חפזו לשלום, כמו שנאמר (משלי ו ככ) בחתהילך תנחה אותו וגוי. וביאור הכתוב אל תרגזון אל הפחדו מלשון שמעו עמים ירגזון (שמות טז יז) עניינו הפחד, ורוצח לומר אם מעסקו בתורה אז לא חיצטרכו לפחד לא מן הולטים ולא מן הטעות בדרכן, כי התורה תנחה אתכם והציג אתכם מכל פחד וטעות, באילו אמר להם זההרו בדבר המ细腻 אתכם מן רוגזו פחד המצרי בדרכן, והיינו התורה, שביעידנא דעתך בה מגננא ומצלא (סוטה כא ב)

דבר אחר שדעת הב"ר הוא לפרש אל תרגומו לשון רוגו וכעס ממש, אך שהקשה לו וכי בדרך כלל תרגומו בכביתם ירגו, אלא וראי שכונתו שבדרך אמת עיריכין להיות נזהרים ביותר בתלמוד תורה שלא עזםם מדברי תורה אפילו שעה אחת, כדי להציג אתכם מכל פורעניות המתרגשות ובאותה הדרך מפסיד הלימוד כי כל כעס מביא לידי טעות, אם תרגו או בהכרח תצטרכו להפתק מדברי תורה אף חבואו לידי טעות על ידי הרוגו, לפיקך אל תרגומו בדרכך כדי שלא תצטרכו להעמיד אתכם מדברי תורה להפסיק בשעת הכעס, ולפי שבמקרים הסכנה ביתר האדם צריך זירוי על כן נקט בדרך, אבל בבית אין כל כך קפידה ע"פ שבאמת הרוג מזיך בכל מקום: יירוש מפרשים אל תתעטקו בדבר הלכה מלשון זו"ל (ונחיתות מ'). מתחטק בקדושים פסול, והוא מדבר במני שאינו לומד בעין אלא כמתעטק בעלמא בא בזונה. ואולי כוונתם לומר שהרוג יביא לידי זה יהיו קרוביים אל הטעות. אמן במתניתא תנא אל תפסיעו פסיעה גסה והכניטו חמה לעיר, דעתם לפרש הרוג שענינו מההיירות והחפה, מלשון פחו כמי להלן מט ז) המדבר בחפותן של רוגז. לפי שיוסף אמר להם מהרו ועל אל אבי, רצה לומר תמהרוليل' מאכאן ואל תעמדו פה, וחושש אולי יבינו מלשון מהרו שגם בדרך לא ילכו במתון כי אם בחפה כדי למהר הבשורה אל אביהם ועל ידי זה יפסיעו פסיעות גסות

אור החיים
נכזוד גדול מה כל ג' לייה כן ה' כ-
מרעשים אונמאנטו, ה' נ' נ' יומק' ג'ר'ל
וונראה כי טעמו אל יומק' טעם
וילדיתו למיניות נעד עט צו'ל
מגנית הקוקויס למלוך לוין סיפק
ומפליו ציונה טסיא מיפק ניזו, מט'
נדצלה, ונגד צוותם וכליימחס מהצעית
למיידן מן הנulos נבל מגיע להט'
טפצל כי יקללט ווינוו כו'לט, ומ'ז'
מגעולט, נזה טט על נפצו צידעו ל-
נדמי נפטן, וווארן גה'מו ממתקר ווין
לה' חסכה לטלזינה, ה' ר' ג' עט פ'י כנ'
וושו' עט דרכ' הוולס ז'ל' (נכרכות מה'
ענ'מו נכדצן הא'ך ואיל' נ'ב'ן פ'י
סכלחmis מלגי'יס ליפוי יעקב ויחק'
טייטל' ה'נו צ'נ'רו מלגי'יס, וועוד
לגולחה חט' (צ'וימ'ך צ'נ'נס מיה'
וחמייעדו עלי' נ'ג'קו'ו משעולס, וכמו'
(ג'נ'מו'ה... ג'לו') נ'ל'ו' נ'ג'קו'ו ג'פ'לו' צ'ו'
ו'פ'לו':

זהה גם טהומלו ו'ל' (כ"ג יט ו') שילדו מהלו למליכס לפיזומו
בדמיס יקרים, יטמינה פדרל הס פידוחו בס, אלה
עליל נחלומות וזולם זה עכלתו של מלך נחם, ולפ' ישנה לה
טהבר עכו לו ויקדמו בס לסרגו, סך רוחה לי הס קיा
מודיען מוקודס ליעקב לי פות' מי שי' ממלוכיס ועניש
וממלוכיס חומו משעולם, וגס חמל צבוי לפניו ננתן לעכ'
לע' רוחה נגנות עליינו מיכף לאס ולע' להנין, כי עולנו
צמכה מיחס כובל, עד נתמכס וטכלייס וטאקס ומון
לאס דמיט וטהלה לאס כי פות' עמהה נצץ צלע, גס
ונגה פדרל כי מס' יהה וידעו ודלה לי לה' אומר פות'
לאס חיינה, וגס צהמצעות כן סוקלה צוותה מהזיאס לי
יחסמי הלי' כי בן גור הגוזר, וכמו פירשטי צפסוק (ט)
לה' האס וגוי', וה' גילה לאס, וה' גוף על פי כן הונך כי
לע' האס מלהק להו' מדים כמלהיכס ז'ל' (מיחמיה), והו' גוף
לכנות מלהק להו' מדים כמלהיכס ז'ל' (מיחמיה), והו' גוף

את-העגלות אשר-שלח יוסף לשאת אותו ותהי רוח יעקב אביהם: כי אמר רב עוזר-יוסף בני

רש"

שנמלר וילם מה עגלוות טכל טלט יומק ולט נמלן להם טלט פלען ותהי רוח יעקב. טלטה עליון טלית גולות בסגנו"ל מחת העין ושו"א תחת הגן, ויש לומר כי שיטף

פירוש מז' יעקב היה יעקב מלחה אותו עד עמק חברון, כדפרש רש"י לעיל בפסוק וישלחו מעמק חברון לוי"ה, ויסוף אמר לוחו שחייב אדם ללוות חבירו כדי חביבו בפרשת עגלת ערופה בפסוק (ורברם כי ז) וזהו לא שפכה, לא פטרונו כל מהן רק למדרו פרושה עגלת ערופה, יהיה פירוש ויורא את העגלות לשון הבנה שהגידו לו פרשה עגלת ערופה או המתבונן שאמה הוא: ג' רוצה לפרש דrhoה הינו

שפטוי חכמים

רמב"ן

(כח) רב עוזר יוסף. כי לי זום סכממו:

ימרה את דברו, ולא היו בסכונה ולא יצטרכו לבדוק מלבד דברים:

ספורנו

ותהי רוח יעקב. נרפא מן העלון הקודם בהורגת השמהה עם

ריש"ם

אשר שלח יוסף ע"פ פרעה: ותהי רוח יעקב. כי שמר את הדבר שסוף יוסף להיות מושל כי אין יוצאים ממצרים כי אם ע"פ מושל כמו שפירשתי למלחה: (כח) רב. ד' בפוגה לבי שלא עלפה טסה עטוק נא. וט מומלים טסה שופק נגלה טמוותם נקלון וקסה נקי הפליטים לפיכך טגלת לטון מגלה נק' נקלת נטול וטמן מילר ותהי רוח יעקב אביהם. פ' כתריה אונגלא מימה רצחו וטמן מילר פלעת ולמה נוימה זום עז קו עגלוות מש קפין למליט רצחן נטול ונק' כתריה טגלוות טמיה מילר פול וז:

אור החיים

לי קול יומק נל' דעת נדצ'ר, מו' מפער קידע טהילו
מכלך: ואין נפקות טלו טפה לו נסודיע למץיו קודס ולט
ימוט מל' הטהרים כי קמלוך נגאלן חומו עמה גיגלנו
נס כן קודס, כי מין טומאין על טם (פסחים מד), וגוז
לין להלכימו לומק על הדצ'ר, וכוכן:

בעל התורות

(כו) וירא את העגלות. נג' ולה נכלנות מגלה ערופה:

דעת זקנים

פלטה למם נמלות לכמיג ילו' נל' פלטה. ול' ממלת על דעך טכ"ל סופי למש הלו' נל' לטלינו ופערנו צל' ניס אה אה להו כל' נווט מעלת עלהס כל'ו טפכו דמי' וסיו' פיקת עגלה ערופה טסה עטוק נא. וט מומלים טסה שופק נגלה טמוותם נקלון וקסה נקי הפליטים לפיכך טגלת לטון מגלה נק' נקלת נטול וטמן מילר ותהי רוח יעקב אביהם. פ' כתריה אונגלא מימה רצחו וטמן מילר פלעת ולמה נוימה זום עז קו עגלוות מש קפין למליט רצחן נטול ונק' כתריה טגלוות טמיה מילר פול וז:

כלי יקר

יותר מן הנזהוג, וילכו עד הערב ממש אחר שקיעת החמה, על כן אמר להם אל תרגזו בדרך, ודקה מכאן מהרו ועלו, אבל בדרך עצמו על תרגזו אלא תלכו במחוץ בפסילות בינויית, והכנסו לעיר בעוד החמה זווחת כי לעולם יכנס בכ"י טוב (פסחים ב):

ויש אומרם לפי שנאמר (קהלת ב ט) אף חכמתי עמדה
לי מה שלמדתי באף וכעס, ועל זה אמר אל

תרגו בדרך ללימוד החכמה באף. ואולי כוונו לדבר הצעיר לתקן טעם ודרעת, לפי שככל בעס מביא לידי טעות, ואמרו רוז"ל (גיטין מג) אין אדם עומד על דבר הלכה אלא אם כן נכשל בה תחילה, על כן אמרו שהחכמה שלמדותי באף וכעס אשר הביאני לידי טעות היא שumberה לי, כי הטעוה ברוב

פעם אחד או ביותר הוא נשמר ממנו להבא:

(כו) וירא את העגלות אשר שלח יוסף וגוז'. פירש רש"י סימן מסר להם بما היה עוסק כשפירש מהם בפרשת עגלת ערופה, לפיכך וירא את העгалות אשר שלח יוסף ולא אשר שלח פרעה. ופירשו רוחוק מאד, וכי דרכו של רש"י להוציא המקרה מפשטתו למורי, שהרי הכתוב אומר אשר שלח יוסף לשאת אותו, ועוד עгалות למה לי די בעגלת אחת. על כן אומר אני שגם רש"י הבין עгалות כפשוטן, אך מה שנאמר אשר שלח יוסף ולא נאמר אשר שלח פרעה, הבין רש"י מזה שליח פידושו ליה, שיזוף עשה לויה לאוthon עгалות אשר שלח, שכן נאמר וישלח את אחיו וילכו ואין שילוח זה אלא לוויה. יוסף למד דין הלואה מן יעקב,

מדרש רבה

עם כל המפרשים

הנפקה

יוצא לאור

במהדרה מפוארת ומשוכלת
משלב את שני המדרשים המפורטים
מהדורות דפוס וילנא ומהדורות עץ יוסף
לייצירה חדשה ומחודשת

הנפקה

CARD B בראשית ב

פרשיות וירא, חי שרה, תולדות, יצא,
וישלח, ישב, מקץ, וינש, ויחי



הוצאת ספרים ח. ונשלה ירושלים
פעיה"ק ירושלים טובב"א

הזהנות מוגנתה היא שפטות. מאמין קול ומילר זכרים כי לאו טומך
ובכך יומם מפרק ומים מdice ליפויים צלויים כדברי סלמיין.
דכניוס וויליאטס נדריך אהיר. נס הפלג מdice ליפויים צלויים
כדברי סלמיין. אט אהיר. עס הפלג, לנטהלהי. הו טיס קל נלעגנו
וימכונן וצואן נצואן מיליגן אנטז מכס שי איהה וגבר צמחיון. תחריב
ככליך סלמיין. אט אהיר. עס הפלג, לנטהלהי. הו טיס קל נלעגנו
את בצל הזוטרים. תלטמו יהי פופולר גאנטלייך גאנטלייך סטס דהון
ככלים אנטז נטפליה יהלט אנטז. אט אהיר בז. קל נלעגנו כ-
אלס פאנט ציטו ציטו ציטו ננטפומטס כי יוקט לילו וטמנון וגנמיון כו
אנטמיין כל צבשונן יהי רטה נטור קלטטס גאנטס גאנטס ננטפומטס נטפומט
מאם יהולן וויס מיליטוטס מיליטוטס כל השטוט טוט ווילו דוחקן כל קשוט
האנטס נטפומטס ווילו עט גז דכמיין ווילו יהלטס מהם קשען יהלט יהלט
געננטפומטס ווילו ווילו עט גז דכמיין ווילו יהלטס מהם קשען יהלט יהלט
עליזין להיווות מהרי קודו ודייק כט זכיתין ווילו יהלטס ווילו מהמן

חידושי הרש"ט

ואולי חושב המכ' לחוששים בן דין אשר היה נמצא עתה מהם כבדיעל. אבל המודרך אמר יזרויה לאחינו. וזה יש לדוחוק די' מהו ע"ד שאמור אברהם אל לוט אחיהם א"נ.

מסורת חז"ל
יג. מונומון כהן פימן ח'. ילקוט כהן
למן קג"ה. יד ילקוט כהן רמן קג"ג.
כטב מגילות טרכא.

חידושי חז"ד שיטות
ח תחריב את כל השיטות
שמצאים זו מושלים או טר
העולם וגנטק להלום עם סב
ובגילם והו כן שואר בכם
פוארים מזרם. משטע כפי ב
המ"ב שכל העולם צרך
לולם.

אמרי יושר
זה אדרוני שאלו כלום שאלת
הזהות. וזה אדרוני שאל את עכירות
לבד לא לאודרטן. שמא
אחותינו היה מבקש. לא אמר
בתוכנו דרך טופר או כי הרוצה
ליישא אשה ייבור באותה ליה
ברקען לחת אחותינו.

י' ר' משה
ח ואמרת מרנו פון דוקה
מטברא אמר כן ו-
דקדרא נקט כי יהודא
אמר זה אלא יעקב
באותה שעה ולא
לחתאתם פ"י שהיה כ-
מן חורבן מצרים

ה באת מילו במליזה. הוכחו לה דלא נמצא בתוכן שט חצורתו או חותמה ליוסט זולם מה שערר הפלגה ברכבת אביך עוזרו ואיבך היה לבר כל העין הריזון אלא וראינו שעורו שככל זה הדעה בעלה כי מה לא לשלאל עלינו מה השאל והסבוג נסורה ועזה עמוקה והענמת מאננו, וטמכת לו לא כובל טופר להתקין להורייש להם טבון כל מעשן בנה שעשה שפטיט. יין لكن והוכחה להזתקד לדור כי מוכיר אכיה עבר את גג�, ובן מוכיר מאי. להזחוב הריבר חור מאין. בשכברת, וזה סודך הפטרא, או שבכמה היה להם שהשב את מנגנון הזה והולך ביעת הנחה אליא לא נזה אה בונמן ואוזן. עזק יין איד אליל אל רב תלוןן ווילון התואר מלם למלהמתה. ר' רודאה. מפרש כלו בכרס הייש הקרטון. תחריב את ב' כי כל העולם עתה תלוי בכתרים לשמר העונם, ואם כלולותם את ייקוט כל אשען העולם עליינו כי הכרתו מה'יתם אשען

מג'ורת המדריש
ט"ו מג'יגא ז'. ממהומתו כלן קיימין ח'.

**עַפְתָּגִי יְהוָה רֹכֶתֶב וְלֹא
יִכְלֹא אֲחִיוֹ נָעַנוֹת אָתוֹת וְאֵיתָ
אֵם מִפְנֵי הַבָּשָׂה לֹא עַפְתָּגִי
לְבָשָׂה לֹא עַפְתָּגִי. וְשַׁלֵּם שְׁמַרְכָּז
הַמְּסִדָּר שְׁלָא לְעַנוֹת בָּמְקוֹם
בְּרוּלִים סְטוֹןָןָן או שְׁמָא בְּכִינָן לֹא
הִיא קָרוֹב לֹא כְּנָשָׁב לְעַכְרָב
(ע'ת).**

ט בשורה עשה שלא ביחס
וירוד היה צורם. זה לא עמד
איש אתו אף שעשא רבנה
ונתען היה כעbor הערע זיך ות
אתה שורה ירע' נקודות עליה
יעשכ רם ופדרו ולא עלי' עד' איש
בשאר רוכך. או' גאנ' פויים
הזרין, שווא העשן אף טיטין
הנכחה שווא התוצאות דיברין
ומגען כי אונן בלע' זיין' זיכרין
כי מצע האמת נעה תעד ונערל
אף אם זהה הרכז' והשל' כי איז
כאמת חזה באיז' וזה לא יכול
הברול' לעונת הקטן
ונבדלו טפין אף כי קצת הוא לא
כן טפין פון קרטוש בירך הא
לא כיע'.

ט הוציאו כל איש מעלה ר' חמא בר הנייא אמר לא עשה יוקה בשורה עציל. פ' מה שנסחאר עליהם לבר ויהי מסכן עצמו וק' כל' בחונן ובשורא עשה. פ' שאל לביש איזו שהר שחרירין על שם ר' זעיר

ל' הַמְּצָרִים

פרחה נשותן, הרבה הבושה והנידה חטאומית. עד שפרטינו עצבנו. זו כמו שמריק להלן מן ויגש שזרואה לחם המלח. ת' היה בזום פוזט לוייטס כו', הבהיר לנו, שטאטומעון של דברים אין סבב טאומה מדברי הנזקדים והוא תחת התערורת הכל אם לא שבעין בו ישראת יוסף אהבתו לאחיו ביטין ליתר איזו ומזה יכמוי רדמץ עליהם. לא עשה יוסף בשורה. דעתה מהrank ואלה פורץ אצחים. דעתה ר' ר' שטיך על לארכון שבודוא לא עיש כהה (אשא) החריב.

אל יוסף אחיכם אני. והתחילה
כברורים שיבא אחר. מיר פרחה
וא פשי' שנבנהלו ממד עד שלא
הגירותא עשה הקב"ה להם נס
וימחבר וישמכו ונחקרו אשם בונום

וְאֶת-מִשְׁנָה שָׂמֵחַ כְּבָדָה
הַתְּחִזְקָה מְאֻלָּם בַּיְתָר הַגְּדוֹשָׁה
שְׁלָא לְעֵנוֹת וְהַסְּנָתְחָזָקָן
שְׁיוֹכָל לְעֵנוֹת. ט לֹא עָשָׂה
יְוָשָׁךְ שָׂוְרָה. בָּמָה שְׁזוֹה שִׁיצָאוּ
כָּל אִישׁ מַעֲלִיו וְאֶחָיו הַיּוּ עַל-
כְּכָעַס גְּדוֹלָה לְהַרְוגָּה וְלַחֲרִיכָּה
וּבְיתוּ הַיּוֹה מְלָא גְבוּרָה לְשִׁמְרוֹן.

אך מאחר שאנים החשודים בככ' וכשייראו ביטוף שקרוא הוציאו כל איש ישיבו אל לבם להיות מתון אולוי כונתו לעשות רצונות ואינו רוץחה שישמעו אחרים בדבר. י' אויל גן מיום הדין. חנזהומא כאן ס"ד ביתר ביאור בשם ר' יוחנן. וזה ע"פ ק"ו סתום. גשו נא. כודעלעיל סס"ה וכן והעתק מקומות אחר ע"כ בהרטלון בדורותיהם.

עליך כה אני נוֹתֵן נֶפֶשִׁי
דגוּ. ר' חַמְאָה בֶּרֶת חַגְנִיא
בְּעֵט בּוֹ אַחֲרֵם מִידָּה
רוֹר פְּהָגָן וּכְשׂוֹרָה עֲשָׂה,
קְשָׁלּוּם אֵין אָתִי חַשּׁוֹרִים
יִם.

יבכלו אֲחֵי לְעִנּוֹת אָתוֹ.
יְוָם הַדִּין אֲוִי לְנוּ מִיּוֹם
פּוֹכְבִים לֹא יִכְלֶל לְעִמָּד
בְּתִיב (סמדר ככ' ה) הַהֲסִבְרָה
יְוָסֵף קָטָן שֶׁל שְׁבָטִים
וּ, קָדָא הוּא דְּכִיבֵּר וּלְאַ
מִמְּפִנֵּי, לְפִשְׁיבָא הַקְּדוֹשָׁ
מִמְּה שָׁהָרָא שְׁמַאֲמָר (חילוי)
תְּפִמָּה וּכְמָה. זֶה, ח' גְּשָׁוָה
ה. אַנְיִי יוֹסֵף. זֶה, ח' עַתָּה
לְאַב לְפִרְעָה. לְפִטְרוֹן

מה אתה רואים. שהבתה אני על השיו גומוא נשמתו, לשון גומוא יכלו לדבר. ובנהנו מהו יאנו יוקפ אחיםם. לא נאחים כי במאמו הראשן לא אמר אלא אני יוקפ (יפית). מיד פרחה נשמתן, מרוב הבשיה ואגדה פתאומיות. שנכלהו לקולו בחושם כי כן הוא. וכשנתישבם בדבר דברו כי זה מתחבלותיו ולא יאנו יוקפ אחיםם כי יוקפ (יפית). ברכות

יעקב בוא אצליו, והוא מסתפלין
בארבע פנות הבית. אמר להם מה
אתם רואים אני יוסף אחיכם. מיר
פרחה שמעון שגאמר ולא יכולו
אחיו וגוי ולא קאמינו לו עד שפרע
עצמו ובראה לסתם המילך,

ט אמר ר' חייא בר אבא כל הדברים שאת קורא שדבר יהודיה לויוסף בפניהם אחיו עד שאת מופיע ולא יכול יוסף להתחזק קינה בהם פיות ליוסף ופירות לאחיו וביניהם לבני מין, פיות ליוסף לזרם דראן שהחציאו כל איש טליתו שאילו בעמו ט רבב חום מיד ההר רחל, פיות לאחינו לומר ראו ה'יאח שפרט. הנה בגדרו עד המילה ט על בניה של רחל. ומה הباقي יוסף שכבר שב יהודיה בכל לב לאחוב בניה של רחל. גזותו נפשו טר אחיו. ומעהה ואורי להיות מלך כברראשונה קודם שההוריוו צנזורתו בין שחוא שעומד בפרק. ע"ז עשה יוסף כשרהו. לידן. ע"ז עשה יוסף כשרהו שהחציאו כל איש טליתו שאילו ט רבב חום מיד ההר רחל. גורלה שארחה לברוחו

הו. שברירות נפשם כשראו אותו יהודי הוא מוסרים ונפשם להרטן. אין אחיו השודרים עזב שפיכות דמים. שבין מוגדים על שיד. ואעפ' שאמר יהודה שהרגנו כבדליים נois ולא עבדו (יפית). אין אחיו השודרים, ואיך יוכל לעשות שהוציא כל איש מעליו כדי שלא תחביבו על שפיכות דם.

ו' ומה, ב' ו' ו' ו' א' את קל'ו בבק'י, ו' לא
א' בא' ב' ח'ן בר'ך לא' אמר "יאוי ל'נו
התוכחה, בלעם חכם של קעובי
בתוכחה של אהונ' קרא הוא
הסכמי לעשות לך פה ויאמר לא'
היה ולא' ה'יך יכולם לעמד בתוכחה
יב'לו אח'יו לענות אותו כי נבעלו
ברוך הוא ויזק'ה כל אחד ואחד לך
ב' א' ז'יכ'ך ו'ערכ'ה לעיניך, על א'
נא אל'י ו'יש'ו. קרא להם את המ'י
לא' אהם שלח'ם וג'ו' ו'יש'מ'ני
את' נק'א

- ४ -

לא עשה יוסוף בשרהו. נטול ימד עמלה צמלה יילכגוון ט פיום לוייט. שיאה חולמר לוו היילך מון לטחו על צי ומל' בשם שנתתי גמושי. על מהן קאלל לת יוסוף צהמר מה נגע. ולא יבל' יוסוף להתאפק הוזיאו כל איש מעלי

אמתנות כהונגה

המת ברגל מופיע כזוכה או פමילוין יונטמאן כמעשה ית' ברדר'לא. אין מיל שפומו סיט דלן וכן קונה בירוקלען דכמ' מאה מילון מקומות וונגלייך קולט וונגלייך מסחריותן לוין מפקפליטשן ולודאיין מל' גוארטלטס כל פידק נעמך כמנמי וואן עיל' פיטלען ער' אנט' אנט' ברכחה ובכחה. אעלן יונל נטענעם.

ג יוֹגֵג לְבָבִי, וַסְפִּיפָּה דְּקָרָא כִּי לֹא הָמַן לְהַמָּן וְדֹרֶשׁ לְפִי

שְׁלָא הָאָמֵן לְהַמָּן מִכְּבָר שְׁחוֹזָקָו אֲצַלּוּ בְּכָרָאִים עִכְּרַבָּהּ וְיַסְפִּיקָל כְּדָבָר

לְבָבִי. אָוֹתָן הַעֲנֵלָתָה. שָׁהָרִי כְּתוּב אָמָר פְּרַעָה וָגוּ קְחוּ

הַלְּכָה שְׁמָא תְּרַגָּנָה וְגַם הָאָרָא בַּי

לְכָם עֲגָלוֹת וּכְמַשׁ בְּסֻף הַעֲנֵן בַּעֲגָלוֹת אֲשֶׁר שָׁלַח תְּחִזְקָה

וְכֵר לֹא קָשָׁה הָא לְמִינִים הָא

לְעַיּוֹנָה. בְּמַתְנוֹתָא חָנָא אַל

חַפְּסִעוּ פְּסִעה גָּסָה שְׁנוֹטָלָת

אָחָד מַתְמַשׁ מָאוֹת מִפְּנַאי עַנִּינוֹ

שְׁלָא אָדָם. וְהַכְּנִימָה חָמָה לְעִיר

כְּדָקָרָא רַבְּרַבָּה שְׁדָרְשָׁה

אָדוֹם בְּכִי טֹוב וְכִינָס בְּכִי טֹוב

שְׁנָאָה הַבְּקָרָא אֶרְאָה וְהַאֲנָשָׁם

שְׁלָלוֹן עַבְּרִי. וְהַזָּא הַדְּבָר שְׁדָרְשָׁה

כְּאָן הַבְּרִית שְׁמַמְבְּכָנָן עַל

עַצְמָן רֹנוֹ בַּדְּרָך וּלְעַלְתָּם הַחוֹרָ

לְלַמָּה יַיְהָ. וּכְלָן לְמַרְמַלְתָּה אֶל

תְּרַגָּנוֹ. וְמוֹה שָׁאָמָר כָּאן אֶל

חַפְּסִעוֹ שְׁפִיעָה גָּמָה

חָרָנוֹ בַּדְּרָך עַצְמָכָם מִבְּכָרִי תְּרֻהָה

הַכְּנִימָה אֶל תְּפִיסָה לְמִינִים.

וְשְׁמָהָנוֹ לְעַיּוֹנָה. אַל

חַפְּסִעוֹ שְׁפִיעָה גָּמָה

חָרָנוֹ בַּדְּרָך אֶל תְּחִזְקָה

בְּפִיסָה (ר"ש). וְאַל

תְּעַמְּדוֹן עַצְמָכָם מִבְּכָרִי תְּרֻהָה.

אֶל תְּפִיסָה מִדְּרִתָּה שְׁאַלְמָכָה

לְלַמָּה רֹנוֹ בַּדְּרָך. שָׁאָם אֵין

בְּינָיהם דְּתָה רָאוּם לִישָׂרָה.

וְהַכְּנִימָה חָמָה לְעַיּוֹנָה. וְרַשֵּׁי

וְהַכְּנִימָה בְּהַמְּרָחָה עַלְמָה

שְׁמָה דְּקָרָא עַלְמָה

מִסּוֹרָת הַמְּדֻרְשׁ
כְּהֵן עֵין קוֹטֶה דַּךְ יוֹ"ד. אֲבָ"ק
לְנָא פְּלִיכָה הִ לְפָטָק יְ"ג מִמּוֹמָה
מִרְוָמָה מִיּוֹן חָ.

חידושי הרד"ז
אומד בצדקו. דרש עוד יוסף חי
שהוא צדק שנקרא חי כמ"ש
איש חי רבי פעלים.

ורע אברדום
יל דרל פולג על חיק ודסיל
שרשרף עגלות שנותן פרעה וויספה
חנן עגלות אהורות אלא שונן
ורושבם שיוקט שלוח עגלות עיסוי
פערעה שעיה ששלוח עלה עד שאחל אין מזחין עללה לצאת מצרים
בלרינה אהורת הצעיך טפיעה
לטמל הרמאן ומלאה טפיעה
עללו והונחה והורה לטמל
עללו העגלות והורה לטמל
פערעה מאכלי האחים
דשות פערעה מאכלי האחים
הנהה השלה כל המרים אמרם סופיטים ולא היה ציד לטמל
פערעה לא עיר שטלהל
עגלוות לפסון שעדר כב עכלמלן בך
ענעהה דבר זה הוועץ לעשוה
בדי' שיאבן עקיבא אמר היה
לפמורי הדבר בענ' לאזרו לטימטער
לטיש לטריש לאין פיטן כל ברך
שאף והשבטם דעת הנטבאי
שענעם פרעה וח' מלח ליה עיר
שלוח העגלות שיראה עקיבא
שלוח עגלות לפסן זעם לא כל
למה ליה מל דא להוטרי
שיכים פרעה וככל.

ווגמליים ולמה דוקה חיה רוחה מעגלים אלא שהיה בה
אות ש يوسف חי ע"פ מדור מעל על עגלה ערופה שהוא
שיך לעניין זה כששליח יעקב את יוסף ולויה אותו אז
יעבר עתורה לארון קבורה לירח גבורה ישבולך יברך גבורה לא
ששלוח יוסף ולא קامر פרעה. וכי יזרא את העגלות וישמע
ודבדח העגלות. ואעגן דעמלותDKR&היא מלשון עגולות
צב. וענלה ערופה הוא לשון עגלה בקר. מ"מ כין

את הנקודות וגוי' ותהי רוח וגוי'. ראיינהו ופטרנו אותו בלא ליה ועור דמיון על שהשׁב יעקב מה, כי ניאמר ישׁראל رب. ובשנהרג יוסף בדור וחוללה לא הרבה יותר לזרבוג לזרבוג לזרבוג גודלן.

להוציאו ע"י פרושת העגולות
ומצאתה כן בזוהר סדר וישב
ונוצר במ"כ. וע"ל פצע"ה ס"ג.
רב כהו של יוסוף. שם"ש רב
אינו מפורש לאיטה עניין וודוש
על כל כמה "גדול אדונינו ורב
כח. ויתור קרוב מפסק התบทבה
בו כי רב כהו אצל הראמ"ם
באיזוב ל"ט י"א וירוש' גדרמה
לראמ"מ וקרוני ראם קרניין
אי"כ מ"ש כאן רב פ"י רב כה
מדוד ט"י עפ"מ י"ג. ודוזוע שעד
עיפ"מ תורת הנ"ל רב טוב המכמ"ש
מה רב טובך אשר צפנת
לייראן. ולא אריד אבל שאולה.
ומ"ש עומר בצדוק מהיבח חמי^ר
כמ"ש בריש ברוכות בן איש חי.
שאמורתי נתרה דרכי. לעיל
פצע"א ס"ז וש"ג. ד להיכין הילך.
שאין זה הדרך למדרים ולמה
הילך שם. וודוש מכ"ד לעיל
פנ"ד ס"ז אשלו פרוד. שנים
זה עזרה ונען היה עופר בקץ ע"ז.
הרבה ממעני שחתאתני שאמרתי
ישעה ט כו נסתירה דרכי מה'
ובקוטה אני שיש לי במא רב
טוקה-
ד ונש. אין ויטע ישראל וכל אשר לו
ויבא באורה שבע. להיכין הילך
אמר ר' נחמן ישחלה לך ארדים
שעתע אברחים זקנו באאר שבע,
היך מה דעת אמר בראשית כא לא
ויטע אשל וגוי. כתיב (שמות כו ט)
והבריות התייכן בטהון הקరישים,
אמר ר' לוי וכבריות התייכן שניהם
וישלושים אפה היו בו. מה היכן
מצאו אותו לשעה, אלא מלמד
שהיו מצועין עמם מימوت יעקב
ושערין הוא עומר בבדקה. והוא
צדיק יותר מפני שהוא לא
הරדור אחר מחותו יתיב ואל"כ
לא היה זו מועלן לנורלה כו
בכיצורים. ואני הרהורתי אחר
מדותינו י"ח ואמרתי נסתירה דרכי
כמה. שפוקם זה נדרש בעקב
ככלעיל טופ פרשה צ"א שנדרש
שם עלייו שדבר דבר בטלה
יעיש. ובתום אני שיש לי כי
מדרש לישון רב על שהוא בטוח
על זה"ב הגקריא רב דרכתי בטה
רב טובך וזה בוחית יוסף ח. כי
מקומות אמר אריד אל בני אבל
שאלחה פ"ז גוזם. לפי שסמכן
זה היה מסור בידו של כל מן
שלא ימות אחד מכני בחיו
יכה לעזה וכפריש' בחמש
בשם החזופה. ד להיכין הילך.
כל טיט לculo באירה שבע.
שהורי באר שבע הוא בקצת

וישלושים אמה, כ"ה גם בש"ר נובל הגפני של איי. ומזכירים הוא בקצתנו נובל דרום. ומוביל לא היל לעבור על ויזה באאר שבע למלת מצרים ע"כ אמר שהלך לכאן ארויות שנוטע אברחות לצורך בריח התיכון וכורבמן. שנים וחמש שנים וכברשי בחומש יהיה ל' אמה. אך מאחר שבן המשכן וכברשי בחומש יהיה ל' אמה. וכך לומר הגירסת ב' מקומות במודרש אין לשבשו. ויתכן לומר המשכן יעד המשער ונדרת בירום פניו אנד בלע אREL

١٣

הרבבה ממנה. סוגיה מפיה קלומל יותר ממנו שמהרמתי נסמכה דלאכ. ועוד לא נטום לנו שיש לנו נסמכה מילמלה.

אחתנות כהונת

הַרְמָאִים

בפי ההוראה בסדר תרומה כתוב ג' כ' כהבריתא דמלאכה המשכן. וכותב שלא היה ארכו רך שלשים אמה. ואולי כתוב כן כבריתא הנזכרת. שוכן ראייא ביד' מ' מצחיה בפ' עד שהמליך במסכו שפ' שענין ר' ל"ש שני בריתים היוין וושלשים אמה הדיה אוריך כאור' א"ע'.

סִפְר

בְּחַמֶּד מָזָהָב

אוצר הרחבה

אוצר הרחבה

זהיא דברי תורה אשר יצא מאת כבוד קולשת מון חרב הקלויש
והתהויר אויר שבעת הימם רבב ישראל ופרשו ממנה
הרור אטפקלייא התוארה דמתמיין נין היה כבוד קדושת

אדמור רביינו יהוזקאל מקאוזיר

זוקליה". אשר שמע ממעת חתנו ותלמידיו אשר יצק מים על ידו כי
הרוב הנאן האמתי הצדיק המפורסם תפארת ישראל והדרו פיה עיה וכוי
בקשית טיה משה דוד הבהיר זוקליה אבריך קאלשיין
ותגניל עם תוספות ביאורים והגנות הגקובים בשם

עפרות זהב

אוצר הרחבה

מהרב הנאן הצדיק אבריך קאלשין זכליה הנ"ז ובתוספות ניטך הרבה טאמרים
מאת כבוד הרב הנאן המפורסם סעיה שהויה מה שטואל יעקב כאפייל
הבהיר אליטיא אבריך איוואנגראד וכעת אבריך רקלשין בהרב החابر המפורסם וכו' וכו'
יאם טיה בנימין דוב הבהיר רוזלים עוזיק חובי בא בהרב הנאן החסיד טיה ישראלי
סאorio הכהן מווארשא זכליה לחו' ותלמיין של מון הקירוש בעט המחבר זוקליה

ונליה אלו בטוטו קוונטרס ענף עץ אבות טהרב הנאן המפורסם טיה שטואל
יעקב קאיפיל הבהיר אליטיא הנ"ז, פלפ"ים נאים חריפים ושענים, לחרד לא
התלמידים ודברים ערבים בעלת מוחם כאשר עני המעין יהוו טישים:

חובא לכיהיד עז' הרוב המאותיג שהויה טיה יעקב יצחק זבחן קליסבערג שליטיא
אב"ד דבאבראוניק בהרב הנדויח החابر המפורסם טיה מרדי צבי הכהן זכליה
אב"ר דמתאץק ותעת רב הנאן הנ"ז אבריך איוואנגראד וקאלאשין

והשנהות דרבני הנגר החابر טיה אברהאם יוסף קליאמן מווארשא ני נאלשוויז ז'

פִּיעַטְרָקוֹב

בדפוס החדש של ר' חנוך העניקה. בהיד ישעיה וואלה פאלטמאן ז"

שנת שפע ר'ב טויב לפ"ק

СЕФЕРЪ НЕХМОДЪ МИЗУГОВЪ

לפיות נחלקו כל כנימין וטופן לימרכז
וכנימין צב טל מפקן טלה טימרכז;
ולבאוֹרָה קטה הלאן אין לנו חלון
מלך מהדר וכית המקרא
החר וכסיג חחד היל' חס מפקן טלה נא
ימרכז מאיילן נא ימי' בית המקרא כלל.
אך כל חחד רלה טימקיס סל חכינו חוך
שעל ידי זה לא יא כי רלה טימקיס
סל מכינו יומל מקל' און נס כהן חמליה
ההדר ולומו עלי פירוט קלחט נני יקראל
תלומו טכוּי (ה'ינו טכוּמיכס ימי' עלי)
ונס חני וגערומי הלאס 'קן' קנס חני
הלאס פכளיכס ולוי טכוּי ולו כהדר כל
חחד יתפלל بعد חכינו צוּהוּ יפה יטועה:

פרישת זיהו.

וַיַּהֲזֹק יטראל ייך על המטה.
ספנין מה שגדול הסור יטב
על המטה קוּם חמיכת חטף מקדים ייו^א
ויסכין מל המטה ורך חירות טאוּם צמי'
טיחוט טהמטה קוּם טימוד הגמור. חבל
מי קהנו נר כי לאטום כמו טלייך
הנה קוּם רמוני גמור טרממה לה ככירות:
וְרוֹאָה מט קרמוּ חיז'ל (ככרתת דע'
הייכן דהמלי נא מגנו נא (א) ק'יט
שיננו

יטול חי' נמלוּס (ה'ינו ערוץ פולין)
ומטוך פקייטול פקטוקל ביניין פט יוספֿח
ונא כלוח נפל חי' ולוחה נחנו לו חטנת
וחפרים ומגטה תלקס עבואר וה עבואר
סיטר כה טחיק כהו כל יומך לקיים
צחים נדיק יסוד מולט (ווע פום טיפילוט
שנחנו לו תלקס הכל מה טה' נחס פה'
הכל ממען עבואר טאוּה המקאָר געלמו עס
יומך פוליך כה'ו):

פרישת יונש.

7 **וַיַּמַּלֵּא** מל זוחרי ביניין חמי' ויבך
וכנימין צב טל זוחרי. הנה
כמניגת חמלר חמיב ולומו עלי ואל
מהכלו ואל חכלו קלחת ימים לילה וויס
נס חני וגערומי הלאס כן וחוינו מוכן מהו
הפליט וلومו עלי (ויאל הלאס כי פכוב
כלל יקראל). וכן מהו הפליט נס חי'
ויגערומי הלאס כן. אך חמינו קוּם טמיכל
קוּם סכל חחד יתפס בטעבת חכינו
ויתפלל על נעד (א) מכינו יומל מקלו
וכלחץ וילחה טוּכת חכינו חוך עבואר
או לה ימי' לו כל יתפס הכל. כמו
קמלוּנו כהן ויטול מל זוחרי ביניין חמי'
ויבך וכנימין כהה מל זוחרי ופירק'י
איסוף נס פל קני מקדשות טמידין

עפרות זהב

7 (א) **מִשְׁעָם** סכל חחד יתפלל بعد חכינו
וכוּן לירק נאומו דבל קוּם נטנט חילקה. וכפי דברי רכינו כסילוט
טיז'ק טפי טימפלל געד חכינו לה ימי' ט כל יחיקות זוּס כוּכל צפניש ועכבר ושה
טוּם גמנה חמילה ישן טוש קוּם דבל גדור מזור צעינוי האק'ית לטלק חי'ע לנמרי
טצ'ור חכינו. ועין צס' הור מדע מלכינו מהלע'ל מפלרג טל מג'ל פיטס כן וכך
נהמר צפטוק. ומי טב טנות היוב נחתפלל נפל רטחו ועין מל'ז. ולדברי רכינו
הטילו צענין נבדלט ית'ס לריר נקאת בן כמה לפין מפקן טלה וירוקלים:

ויעין צס גאול חדעט פטילט מלוט נס חי' וגערומי הלאס 'קן' קלחסטל ניקאָס
טאטס יאומו קלחת ימים ע"כ קשות כמאפֿל נס'ן. חבל פיע וגעמלוּת' יtran
טלייךן דצוח נפי' פאמל' יאכלו צ' טפות מקוּס ולו יאומו רק ע' קשות חמין

(א) **עַזְיָן** מהאָס'ה טט דזוקר דהמלי נקם נאון זה קייט לה מפקדו על מטה
ואנו 6

במיוחד תושבעתך תדריא:
 סיד קמיה תועתי לסייעין
 ואנחת רוחצני ויעשנא דיליא:
 יתמליך פומי תושבעתך כל
 יומא שבורה: לא חטולק
 יתי לעזון סיבו כד יפסוק חיליא
 לא תשבקני: ארים אמרו
 בעלי דבבי עלי ביש וגנטרי
 נפשי יתמליכו בחרדא:
 ייחדו: לא אמר אללים שבקיה
 הרודפו ואחדיו יתיה ארים לית
 דפצי: כי אללה לא תרחק
 מני אללה? לסדי וריני:
 יוניבתון ישתיצון סטני
 נפשי יתעטפון קלנא וביסופה
 תבאי בישותי: יונאנא
 תדריא אוריך ואוסף על כל
 תושבעתך:

מבחן ממעי אמי אתה גוזי בה
 תהלתי תמיד: במושפת היהתי לרבים
 לאתה מחסידע: דה יملא פי תהלטה
 כל-היום תפארתך: טאל-תשליכני
 לעת זקנה בכליות בהי אל-תעובי:
 כי אמרו אויבי לי ושמרי נפשי נועצו
 ייחדו: לא אמר אללים עזבו רדפו
 ותפשו כeid אין מציל: באללים אל-
 תרחק מני אלהי לעזרתי חישה
 (חישה קיד): יבשו לבו שטני נפשי
 יעטו חרפחה וכלה מאבקשי רעתה:
 ראנאי תמיד איהל זהוספה עלה-בל-

תולדות אחרן

רישוי

הלוך: צוית להושענו. פעמים רבות סותעתני
 ממעי אמי. יומא פה סוטה מה נדה לא: יملא פי. ברכות נא
 (ברכות י): לאמר. סוטה כא: זאנاي תמיד. עיקרים מרד פמ"ט:
 על ידי סלומין: (ז) וחומץ. כמו מומם וכן
 (יטעה ה') מסרו ממוץ, נגול: (ז) אתה גוזי. הטע מולי ומעצלי כמו (צמדלך יה) ויונ סלום, כי
 גו חיט ונעופף (לקמן י'): (ז) במופת היהתי לרבים. רכיס כלו גלומי ודלהן פן יקלחס דונגמם גרמי
 פן הalias נטס גלומ סוקלא מלן קראס נו כעינן טנוממל (ימוקהן כ"ד) וסיא ימקהן נטס
 למופת: (ט) לעת זקנה. הס וקנמי חמטליס כלומל חמטלמי סלכטה: (י) כי אמרו אויבי לי. המלוי
 לחיזי עלי ונווענו יסדו למאל מלהיט עליו סכדר נכתל צעירה: (ז) זאנאי תמיד

מצורמת ציון

מצורמת דוד

חומר וגורל במו אשרו חמוץ (ישעה א): (ז) גוזי. ענן הוצאה
 כמו יונ שלדים (במדבר י"א) שהוציאם מן הים: (ז) שונני. מל-
 שטן וקטרו: יעטו. יעטו כמו עיטה אור כשלמה (לקמן ק"ד)
 (ז) איהל. אקהו:

(ז) מבפן. מעט צחי מבחן אמי: אתה גוזי. אתה הוצאתני
 מרחים אמי ולזה תמיד מהלך פי הוא בר: (ז) במופת. עט
 כי היהתי כמורפת לרבים ר"ל הצרות הבאות עלי המה
 היר לאות ולמופת להפחיד בני אדם שלא יחתאו של
 יקרה להם במקרה: אתה מחייב עז. אבל אתה מחשיך עז

ולא כלו 오히 ה策הה: (ז) ימלא פי. ובכבודו זה ימלא פי
 לספר תפארתך: (ט) לעת זקנה. לבל יאמרו כל מה שנתחזקי לשעבר היה בכח די ולא די. פעל כל זאת ולזה לא
 נשאר בחזקי בעת הזקנה כי תשכח: (יא) לאמר. כי יאמרו אלהים עזבו ר"ל נזוב הדא אל המקרה ולזה ודפחו כי
 אין לו מציל לא בכח יד ה' ולא בכח ידו כי מעחה תשכחו: (יב) אלהים. זה אתה אלהים אל תרחק מני אם כתאי
 כליה הלא ידע לא תקצר: (יג) יבוש. אז יבושו בראותם כי ה' עמיד: יכל. לא יוסיפו להשטיין עוד בראותם כי לא
 יוציאו: יעטו. יהיו מטוביים בכלימה כחלבוש הוז המעט גוף האדים מסביב: (ז) זאנאי תמיד איהל. על כי ידעתי אשר

תמלא תוחלתך: על כל תהלטה. אשר הלהלטך מזו אוסף עוד:

הכל חיין פרק ראשון חגינה

(ח) [פקודתיסוף, ג', ג'] זומן
 כב: נור' ר' מ': גויסים כ'
 מומת ק. כ' כו'םות כ'
 (ג) [פקודתיסוף, ג', ג'] גויסות כ'
 כט: ס' [פקודתיסוף, ג', ג'] פיקון כ'
 (ד) ברכות כ' כ' ברכות כ'
 פ' ר' ח' כ' מוקמי מ' נ' כ'
 מ' מ' ע' נ' מ' נ' כ'
 כ' מ' מ' מ' מ' מ' מ' מ' מ' מ'
 מ' מ' מ' מ' מ' מ' מ' מ' מ' מ'
 ג' מ' מ' מ' מ' מ' מ' מ' מ' מ'
 ד' מ' מ' מ' מ' מ' מ' מ' מ' מ'
 ג' מ' מ' מ' מ' מ' מ' מ' מ'
 ג' מ' מ' מ' מ' מ' מ' מ' מ'

תורת אור והלך
(א) שבחות וארחות בן
אניך לשליך בן עדר
עלים נסחף נסחף לא
עבורי אבורי אבורי
(ב) זהה נצנץ נצנץ לא
בקבוק בקברון בכבר
עוני עוני עוני עוני
טבון טבון נזרך נזרך נזרך
מן אאלן נזיך נזיך נזיך
אאלן אאלן אאלן אאלן
(ג) היה אמר לך מה קנא
אמניךם כי עלי עלי
לטבון מליל מליל אמר
לטבון מליל מליל אמר
לטבון מליל מליל אמר
לטבון מליל מליל אמר

וְאַזְנָבָן

כ. כות כהורי (כז)

וְשָׁבַתָּם וְרוֹאִתֶּם בֵּין צְדִיקָה

וְלֹא בָּל בַּאֲדִינוֹת גָּלָא מִצְאָה

בגעתין בו טנאמר ווישטן

ד מפנה ב כי הולא מפואר

וְאֵת זֶה תִּזְמַכֵּר

שנאי על מה אבגד הארץ

אם אין הימנץ יומא זין

[View all posts by admin](#) < Back to Posts

הנשפטין פרק תשיעי סנהדרין

בְּנֵי אָמִן מִיְּנַחֲלָה
לְפָרָשָׁה לְפָרָשָׁה
אֶתְמָמָה קָרְבָּן מִקְדָּשׁ
נְסָרֶת שְׁעָרָם כְּפָרָה
בְּזִרְבָּן בְּזִרְבָּן בְּזִרְבָּן
בְּזִרְבָּן בְּזִרְבָּן בְּזִרְבָּן

א. קבורות תמור קבר
ב. רוחם ותשליך מלהאה
לשען דינלאו:

א. יסעה, שם, סע.
ב. ואנאי מטה אל
לפמי ישראל הרט
אט אבויו הנזירים
בקאל פערו:

בניטרול, (ו) גדרה אל מנג'ן
טיז'ל בא וקרבר אל
אזרע תות הדרדרית
קצ'קי טטה נלעזי כל
אנחה ברי מיראל נפה
בבסם קומת אקלט מושען
באנדרט און

הגהות וציוניים

מגנויות מיראץ' וכיו' בשתראן (גנין) כיון' שבתראן סחט האיסר (וישם) נידר איסר עין עין (וישם); [ב] כל אל הנזיר, מן' בצל העשנות גורגה בעקבות (וישם):

[ג] בחרביה (וישם); [ד] צל מאלהין (וישם); [ה] כנאה ואישום (וישם); [ו] ש להונין דרייאץ' (וישם); [ז] קדשו של בולוט שנענין (וישם); [ח] איזנוקו שיר איזר איזר (וישם); [ט] איזנוקו שיר איזר איזר (וישם); [י] מכבש שאן גורג (וישם); [ק] קדרי יונחו וילוח (וישם); [ל] כנאה וגנדוטא (וישם); [מ] מהונחש מניה (וישם); [נ] הבהרתו, עורי מהראנטא; [ו] שי במתה (וישם);

נהרג עליו שחרי רודף הוא
שבטנו של שמעון אצל זמרי
וישוב ושותק מה עשה עמד
דר לה השם עלי אמרה לו
שבדול שבתם אמר לך אף הוא
שהוא שני למתן והוא שלישי
דר לו בן עמרם זו אסורה או
לך נתעלמה ממנה הלבנה גוע
לעוז מה ראה אמר רב ^ו ראה
סני "הbowל ארמיות קנאין"
שאן חכמה ואין תבונה ואין
אה שבא מלאך והחוויות בעם
ששנה ותניתה באונקלו וזה
נשען

לא פועו בו קנאן מוך אנטישיה רכז גמורי
אקוירוח לבר כהנא בהמלמה ^ט בוגה יהוה
חוועבה נעשה כיישראאל ובירושלים כי
חיל' יהורה קריש ה' אשר אהב ובעל בת
אל נבר אהא א'ל וה' אקוירון אדריכית
רב למירה נברה יהוה ועבורות כוכבים
בן חנן הוא אמר ^ט [כן] בדורות כי בית ישראל
נאמנים ד' וחוועבה געשרה ביישראאל ובירושלים
זה משכבר זבור וכון הוא אמר ^ט ואת זבור
לא תשכב משכבי אשעה תחוועה היא כי
תחליל יהודה קרש ד' זוניה וכן נבר זה
לא יהודה קרש ^ט ובעל בת אל נבר זה
ה' מאהן על הכותית ^ט יוכתיב בהריה ^ט יכתר
לאיש אשר עשנה ער ועונה (^ט מאלאדי)
עקב ומינש מנוחה לה' צבאות ^ט אם ת' ח'
זו לא יהודה לו ער בחכמים ועונה
בתלמודים אם כהן הוא לא יהודה לו בן
מגש מנחה לה' צבאות א'ר חייא בר
אביה: כל הבא על הכותות באילו מהחנן
בעבודת כובנים דרכיב ^ט ובעל בת אל נבר
אכלי בת יש לו לאל נבר אלא זה הבא על
הכותות ^ט וא'ר חייא בר אביה כחוב על
גנגלתו של יהוקים ואת ועד אחרות זקינו
ודרבוי פרידא אשכח ההוא גולגולתא
דרדרות שרייא בשעריו ירושלים ותוה כחוב
עלילויות ואת ועד אחרות קבבה והדר נונג
קבбра והדר נונג אמר ^ט האי גולגולתא של
היהודים דרכיב ביה ^ט קברות חמור יקר
סתוכו והשלך מהלאה לשעריו ירושלים אמר
מלמא ^ט הוא ולאו אווזה אורעא ליבורן ^ט שקלה
ברכבה בשיראי ואותביה בסיפטה אחאי
דרביתהו יהויה נפקח אמרה לו לשבתה
אמاري לה האי דאיתה ^ט קמייא היא דלא
קא מנשי לה שנוראה חנורוא וקלחה כי
אתה אמר היינ דרכיב עלילויות ואת ועד
אחרות ^ט כי אתה רב דימי אמר בית דינז
של השמנואני גוועו הבא על הרבותית חיב
עליה משום נונג ^ט נהה שפחה גויה זונה אבל
למשום נונג ^ט נהה שפחה גויה זונה אבל
משום אישות לית להו ואידך ^ט נשיחו
ודראי לא מיטקי א'ר חמודא ^ט יבבא למך
אין מוין לו איתומר נמי אמר רבה בר
בר חנה א'ר יותנן הבא למך אין מוין
לו ^ט ולא עד אלא שאם פירש זמרי והרגנו

לא פגשו בו קנאין מלה. מלה עונת נצנץ מלה מלה
מן שגמל מרט צדניר וא ולן דען לאסידן
וואר. קרפיה דקלם מועט טיט: זהנה קרא. מפקיל קיזטומו וווקל נילדווין וו
קדש. וכן קראט מטלון קיזטומו: כתוב עז'

ונגזרו של יוזקים, מומס ר' מילר
רב חטיאס נקע לא: זאת ועוד אורדר.
נקמה נטעית טה כבד ועה תלכלם
משבשה נא: וכקיטן דרי פרידא, גווע
ר' חייל ב' ר' טוליאס וכלי מאלי צטלך:
ונבוג נזנאנס ווילה מומנוויה:
קבורא חומו, מוטעלן מומנוויה:
בסיפא. הלוגו: לשבובתא.
לעכוניות: דלא קא מניש גיך, לחין
נדלמת מלט: שגורתא: הייב ערילא.
טמיקות מה סטנוו: הייב ערילא, קלטמא
גענטה טז מיטס כל הול: גורה. ווועט'ע
סוד ווועת דסס נטנה מלט מוקס
מיילום וחוילן לקובוטה זקס טווע:
שפחה. שאילן כתפפה לאילן צאנקם
יסטרלען זברלה נקלטלה:⁵ שעבדת
ובכבים. גל מומתקן טז לי צאלר וגוי
כל נטעירות ליט האג צטטמען⁶ וגויו
גלו דלע מומתקן ניכיל לדוריימיג
דערלן מומנות מוממען⁷ וצית דיעו קע
מטעןוי גווע דלפערט מיע מוקס
כל העי: איא, לאו מומתקן דקזונן
לעת לאו ומיאו גלן⁸ דמעיל ווועיכ
לפרוט טרינטה צילן יהלן ווילן נטנא
העט: אכבר איזוות אין קהדים⁹ אקחט
וועט מופלקט ווילס מיומלה
גענעל וויל דמייל גלן:¹⁰ אמר רב
חרדא. קאניג זטט לילען נצט דען
צעטט מענטס טז פציגן טן מולייס
לע גלן גמליס גלן גלן מתקה מעננו
וועיטו גאנען: ואילא שוד אילא שאט פריש
זמר.عن האילט זאילו זאיל אט זאיל
נאריג ענייל גלן גמליס האילט גלן
צעטט מענטס: פערו. הום אונטמילען
נדיען צאי גאנען זוי צטט זאנען:¹¹
שמען זוי גאנען זוי צטט זאנען:
בת יתרו מי תורה לך. מפקח קוזט
מן הוועט טעל ווועטנען הוועט טעל
כמי זעם זאילו זאיל גאנען גלן מילו וויל
עממס ווילס ריכט אל ערלע זע:
וועתעלמה בטט הילכתה. סלמאלר אל
כמי קאנען מומית וויל: אויר איגי
אבא. זאילו נטקה טאילר דמיי טען
העט זאילן: פדורנקא. זאלט: שמואל¹²
אכבר טא וורא דראה שאין חכמת
לטונג נאיל פטוקן קאן מוכמה וויל
הטונג גאנט ר' זאיל מוקס דסס חילגען
הטונג לאין חולקן צטוד לאיך פליקן
סורה פאקט הילא נפמי רט וויל
סוממונ ליטול לנטה מומנטה צילן גווע

הנחות הב"ח

ליקומדי רשות

הנומינט מילא תפקידו כראוי, וברוחם של מלחינים רבים,

בבבליות, באנטומיה ובכימיה, בפיזיולוגיה ובביולוגיה, בביולוגיה ובקונטקטו של גוף האדם.

טילול טעם (שזה בקע טעם)

ס פ ר

ערוגת הבשם

על ה תורה

הדויש אנדרה על חמישה חמשה זורדים אשר דשאוד
אהרו ברכבת הרוב דנאן דצידק דטעריטס בבל
קשי אריין בחרוין וצדלאט האפיזות ודרישאות
מן משה בן דרב הנדול דצידק הרוח
עצום הדעריקט בישט אוכז טיריה עמראם וועללה
נירנייאלד טליק טשארינה בעהטיח ספרי שית
ערוגת הבשם ישוי אבד וויט ביכס הימנא
ובקיט מלינווארדיין ואהיב בקיט **הוסט** יצז
ושם הלכת מחלים סען.

חלק ראשון

ספר בראשית שיטה

נדפס בשנת ערגצת הבשם ליפק

חובט

ברטום דמייציב ודרטפיאר של הגנד
טוהה משה חיים ווינשטיין ני

אדרעסאוות להשיג ספריא דבי רב:
GRÖNWALD Z. rabbi ÖRDARMA, up. Ungtarnócz
GRÖNWALD MAYER, KISVÁRDA.

HUSZT,
DRUCK VON MÓR WEINSTEIN

מן סליכון ותמחנה דרכין שיכוינו ימיין ולו טינה מוחיטה מתחמתה כרונית דילחת ט' טה הוארת הוארת פטנטנו וכחט מס דכוו לכוונתו חואן בטלה ופטנטו פוח צער נחלל קוב:

→ **יִשְׂרָאֵל** המכ壑 יוסף מכל ניווי כי בן זקוניות
סגול לא פיניש כל מה טלמר מזבב
עכבר כי מקר בער נטול נטול ונגהה חתראיל כי'
כל מערען כי אגדה טהקטיזו מל נטונס נמקיימס
טורמות כידס כי גלען טיגן סקסיזו מל נזונס וקי'
ספיריך האנו בקיטורח תליה מילוח גלען טהקטיזו
ענק לנטונס והתגעה צאו טימליה וחכמי לי' נמס לי'
למיינר טהקטיזו טל נטונס ליין דכטימיגן תליה
יעילטה ווילטב לטרט טפי מוש שרלווי כי' הין
חויסים לטרט קרי' ימלה טי' חסלנק דימלה טי'
שיינו פי' גמילוח טיג' יוד גיגנטלי' מלה ומד
האי כמנין מכחן טטונגס טל טכון וכטמיג'ו
לטונגס פליקו מגה ואוד טפמיס לי' דומס נפונס
פרוקן מהט טפמיס ויט ליקם מוה. מופך השכל
למי טטומר פי' מלונר דכלייס גנלייס וכטיכ' דכרי'
הויקו ודריל פי' גמילוחו או' מקיימת מורהנו צ'רו
האי' דיקמאל נוי ינדס טהקטיזו טל נטונס גלטני
מלוג' שטומטיס צדני' טנלו פיאן לי' פי'
גמילוחו ומטריך גמקיימה מורהנס ניזס ולח'ג. ואגס
טומס כזיה לה דינמס רפס ומימה טל יטקה
הטמיס טקעל נטאל ער טל ניו טנוי יט' היל' כוון
טארלה טווקף לי' נן זוקויס נר' חליס טה' לי'
דכל מה טגמוד מטס וטבר ומפר לו גמקיימס ניזו
מוש יעד דנווחלי טומל טו' ונטונו נן סהען
לטמיינטו וטיר וטלהן הסק הג' יוסף מכל ניווי
כי נן זוקויס טה' נו' נן לי' ט' נטפערות נטיכ'
הה דינמת וויש נטיז':

ר' עשין, נ' כתנות ספיט פילצ'ן מירעמו'ן נרכית פונעיסל טויהריש יטמפליאיס מדיליס פיעך ווילד מוי טנייניג נסכה וויל נסיד אָהֲקִידִים כה דתמלרו נטמך' אַנְחָה ד' קאַמְישׁ פֵּיכְ מַפְּסִי מה גֵּינִי כָּלְלָה מַלְוִיעִיס לְפִי אַהֲנִיס נְסִית וְלֹא נְתִירָה חַנְפִּין לוֹ דְּתָמִימָה לְיִנְסֶת כַּי תְוֹרָה כְּלָהָיו וְלֹרְיכָן נְזִין מְלֹאתָן כְּגַנְדִּיס נְלֹיטָה לוֹ דְּהַנְּלָס הַיְנוֹס נְסִית וְכְסָלִי דְּהַרְשָׁס נְהַגְּרָה טְמֵנָה בְּלָהָגְּרָה חַוְתָּמָה דְּלָגָה יְכוּנוּ מְדָךְ כְּבִיתָה הַס חַיְנוּ מְלֹאִין כְּגַנְלִיס נְהָס וְהָס חַל יְעַקָּב מְקָרָה נ' כָּל מָה עַלְמָד מְסָס וְעַבְלָה

מן טליינר וכמההאנס דלעיכין טילוועו ימורי ולג' יקritis פיו מה מלהפכו וכחט קריט דילוועו לאוונטן
האי טויפין ולי ווונס זט נלהמת מה' כל' נמי טמפל גטמור מוהג טפטז'ן כרלווי נט מקודס האפסלא
כדריך שטמפל גטמא' חור שמואלי פל ספסוק סגן
כמץ מגלהך' ועתזרה נטה' נך' מהר וגיאת ציון
וטי' טילנו שיט' ימדיו קלי' כל' סכוונס ואדיינר
הי' טילנו ימדיו גלמי' חט גווען טי'ו אכדר
גטמוועו ימר' נט מיניקרל' וווטיר' פט' סיט'ן כס'י
קלו' ממטעו עיד טפ' נס' מלהת הייס' לאס'ק
מכה'ם מקה'ם נטסוק האק'ן קול ימק'ן דק'ן
גמילווע' גע' ניאנער' קרי' ליט'ו ויס' ו' מי'
קלו' ימק'ן וה' ח'יל' היל' חט' כנ'ר' להט' מל'מת
קלו' ימק'ן וה' דכל' קול נריך' טיש' מוכ'ו ככ'ו
דק'ן סט'לני' יתימד מט' קול לאט'מ'ט' גה'ווע' ו'ה' קול
קלו' ימק'ן וה' ח'יל' היל' חט' כנ'ר' להט' מל'מת
ס'יל' גטה'ת קול קול יעתק' פיל' יעתק' חט' לאדר
כדר' ה'ט' טיל' וווע' ג'ה' ה'ל' גט'ווע' דס'ס' יוק'ב
ס'ל'יך' כה' וס'ג' ה'ט' גטה'ת רע'ס' ה'ל' גט'ווע'
כדר' גט'ווע' גטה'ת דה'ו מ'ו'ל'וק'יס' ג'ו'יל' לי' יט'
ל'א'ס' ד'ין ד'יל' מ'ו' ז'ין יט'ה'ל' גאנ'ו'ל' גט'ר'ת דרכ'יס'
ול'ה'ו'ר' מ'ג' יט' יוק'ב דה'ז'ן ט'מו' מ'ט' מ'ל'ו'
ג'נו' ג'ונ'ר' ג'על'ה'ס' פ'ס'ל' יעתק' ג'ו'יס' ח'ל' ג'ע'ו'
ס'ו'ה' ד'ו'ס'ק' ט'י' ג'נ'ה'י' ג'ו'יך' ו'ה'י' ג'ה' ג'ז'י' מ'ל'ס'
ז' כ'יל' ע'ש' ג'מ'ר'ת פ'ו' ו'ל'טו'ו' ע'ד' מ'ט' י'ט'ן' ס'פ'ר
ק'לו' ג'ג'ווע'ו' ג'ל'י' ח'ט' ג'כ' ו'ג'ג'ווע' ט'י' נ'ו' מ'ל'ס
ו' ד'ה'י' ג'ל'י' ה'פ'ט'ר'י' נ'ו' נ'ק'ו'י' מ'ס'ו' ד'ג'ר' ג'ה'י'ו'
ה'מ'ת' כ'מו' ג'ע'ג'ג' ה'ג'כ'י' ה'ג'ג' נ'ט'ס'ר' ג'ל'ג'י' נ'ק'ו'ו'
ג'ג'ל'מ' ר'ו'ת'ה' ל'יכ' ט'יל' מ'ן ג'ג'ג'ג' ג'ג'ו'י' מ'ס'ו'
ד'ג'ר' ט'ה'י' נ'כ'ו' ד'מ'ק'י'ס' ז'ו' ט'יח'ס' ט'ו' ט'מ'ר'ס' נ'פ'ז'
ג'ה'ל' ו'מ'כ'ו'ן ט'ר'ה' ט'ז'י' י'כ'ל' נ'ג'ו'י' ט'ו'נ'י'ס'
מ'ס'ו' ה'ג'ק'ו'ט' ט'ז'ז'ה' י'ז'ע' ג'ה'מ'ג'ס' ל'י' פ'ה'מ'ת' ח'ט' ח'ט'
מ'ל'ז'ק'ק' ג'ל'ט'ו' ו'ט'ש' כ'ל' ר'ע'ה' ט'ז'י' י'כ'ל' ל'ג'ר'
ע'ל'ה'ס' ט'י' מ'ג'נ'ר' ד'ז'ה' ט'ז'י' ג'ל'ל'ו' ח'ק'ן' ג'ו'ח'ן' ח'ט'
י'ס'ס' ג'ה'ג'ז'י' ה'ו' ג'ה' כ'ל' מ'ה' ט'יכ'ו'ג' ד'ג'ר' י'ז' ג'ה'מ'ג'ס'
ל'י' כ'ה'ג'ת' ה'חו' ו'ה'ס' נ'ס'ד' ו'ז'ז' י'ז'ן' ה'מ'ט'ק' ט'כ'מו'ג'
ו'צ'ר'ל' ה'ס'ג'ג' מ'ט' י'ז'ק'ב' מ'כ'ל' ג'י' ז'ן' ז'ק'ו'יס' ה'ו'
ל'ו' ו'ז'י'צ'ט' ג'ל' מ'ה' ט'ג'ג'ד' מ'ט'ס' ו'ע'כ'ל' מ'ק'ל' ה'ו' ו'ז'ז'
י'ז' ע'פ'ק' ג'י' ג'ה'מ'ת' ה'ט'ן' ד'ל'ג'י'ב' ג'מ' ל'י' מ'ס'פ'ב' ג'ו'

וּנְגַד בָּם"ך וכוכב ה' ממי' דג'ר'יס ספטורס נקנית נקס פוך במקלה למונט למוניזל מילטו ניכתס מן בסגנון מל' מרניזלט נמתקה יותר מדי כדרינץ וילן מעל פטמייס לקל'י על מקלה ומיל' נטמאל נסיד עפש דמנוחר נספער קודס ותורס צבע'יס כיב' כנגד ט' התרוגה כדולמיה כפחם הלייטו מלכות פה מורה צבע'יס קרין נא. וסלא כתי' רהטי גמלג' טל וכחין מלכת ושריש כנישס חון מורה צעוויך דטיען חון כלן סלמה נזרולס ולפי'ן ח'יך מקיל ספטמייס מיל'מו דכני'ער'י טל וכוזה חמל'י מעל טפמייס מקלה זולץ נס פטמ'יך טיך לדדר'ל' חל' מרניזלט נמתקה יותר ממי' וכמו כן מטמיי חמלן לקל'י על סמלה פעד פכי סרין ויל' כדר'זותיו נוכח רכה כל' נחמי' דבשיות נחן סמורס נחן כפי מס ציכריעו הכהן טריכל'ל לנין קדלה' מטמיי חמלן ויל' טוד צרמו'ן על' חן כפלוינה סיגרמות צפקוק כי כל' צטמיס גל'סוקי טמעתיה' הליינ' וטלכטה' ויל' צמ'יך דסמטיל' לגדרן טיך צהמוץ'ל חין' פתינוק יכול' לקראות חן' לגדרן טיך צהמוץ'ל חין' פתינוק יכול' תלודומיכט צהממי עד טיעו'ס טעס דן' ניל' טיך תלודומיכט צל' לדי'יס טיעו'ס טיעו'ס טעס דן' ציד' נכו' צנ' נבי' הנזוויס ומיטפעס טעס דן' טיעו'ס גמלו'ה גהלה' דמי' ניר' נדקק ממנט'יך צו' דמלען ברחנן טיך מיך ורב' דן' קה' חמל'י' ננמר'ל גני' נרכת נטמיס דמוהם רוע' הסודומ' ולח' כל' סקסואת'ום ומפק' דמג'יך ה' הסודומ' ט'ין מיך ו' דן' גומ' כל' דז':

וְגַם "ל נסיד על פ' מס דהיתוך נגמליה כי
וועוקר סרים וכוי דסיני טדריך מטוס דבל
זליינן גמיין זמיין דטפלז'ין זיל האמן חס להן
קממה הין תורחה חס הין מולס הין קממה דמידז'ין תולס
יעקרלו נטס קממה צויג'מרין זה חס נקומה וטיע
דרק'המר וווען ישי' דנן דק כמעשע ישי' קמם
עמינעם וכאכל זליינן גמרי זמיינע וולמיזאל נט'
המלהות וויכליס ושי' מיר' תליסט וגוי זה הלאה
חכוהה מטהה לפנס וסחדת זה סקונס מעיט נעש
ולג' חהמאין זה סקונס על ספֿלען ווילס עטש נטש
חווק. דזריאל מירוט זה חנדס לייל צמ"ד פס"
מס טהמץ'יל כתיב מילס וקורין מירוט זכה יטש
ריה'א ווילס לאו נטש ריך. וכיל נדנרי חנדס נהמות
המוציאל

ממייניג נס וכו' ולנולר סטמאנַך גוילס נס-לען טפֿש
מכ בנטערתוי מלכער מס טיליך למס כוילען נפֿרט
מלכ ערמאיס וכו' יט נך טל טהילען מון ערמאיס וועד
כל קיטיל טל (ג' מיעל) וכיכרלען עניין עטש
ספֿאָזק מהותי רעטימוי יונמי חממי טראָזע נמלע
על דכְּנֵסֶץ נקרע חמתה כיינול דהוֹן סְבִּסְטָן
ומאין בעכט שְׂלָטָן פְּדָ אַיִּטְסִי מְוֻלָּס פְּתִיקָן מְכָלָן
בְּצָרְמָלָן סְדוֹרָן גְּנוּלָס כיינול נְכָלָן גְּרָתָס גְּרָתָס
כְּתָבָן נְוִי וְקָרְבָּן (ג' סְמִין) לְדַבָּר טְרָחָאָן גְּמָלָן צָל
בדלטען גְּמִיקְוִיסָּס כְּקָי סְבִּסְטָן גְּמִילָוּזִי דְּהַלְפִּין
גְּנִימְמָרִי מִס וְנִמְפּוֹרָן סִיחָן הַמְּרוֹגָס גְּנִימְמָרִי
סְלָו וְבְּיָנוֹ דְּבָרָנוֹ וְיָחָן נְךָ כְּהָלָטִיס מְטָל ערמאיס
דרִיךְ וְאֶל דְּסִינוֹ דְּקָרִי לְכִינָסִי שְׂלָמִית דְּגָלוֹס חַי
כְּטוּלָמִיס כיינול ממייניג נָה דְּהֹן סְבִּסְטָן צָלָס וכו'
ונְכוֹן מְמַלְלָה מְתַכְּלָר טְמָךְ לְזֹן כְּמוֹרָס יְסָה יְסָה
וְלִיעָּן נְסָעָה:

ויתן לך סגולרים מצל סטטוטים ומטען קלחן
וכג דגן ומירוץ יליד נלעון ויתן נטען
זיו כה תמלת סנרכס כוות ופסי סטוטו דקלוי
הלו עטנו רלה ריה צני כריה צדס הלא צרכנו ט'
ונעד ימן לך מצל סטטוטים ולעכ כמתק צע עלייט
ורוז ל-לעטן ימן וימואר ויתן ולעכ מו יילך מיש
דקילמר מצל סטטוטים ומטען קלחן וגבי דן לה
המגר ומדרן הדרגה חמור רכ דגן ומירוץ. ונסנא
מדרכך רוזל נמל מצל סטטוטים וס מקדרה ומטען
קלחן זס מטען ורכ דן וס נמלח ומירוץ הלו
הנדשה סולימו ריזל נרכומיז כל יעקב חעה למכריס
רומאייס מיט נירך ניחור לפין סה דכמיגן פון
געיר סמחו לך גור ודן ומירוץ קמכתז זי חסיל
קלה מאי קלחמר לה נטען כהו דבזס הון נסכא
לעטו ווועל יט לדרדק לפי מה-ההמורי'ן בפי נ'
הקלט מגילומיז כל מרס יעכל הס תמי סהו וכטוטנו
מיינו כרי זס חמץ ומטענו חיינו קרי זס צור
וככמיג ומיכלמיך ינרך נית עבדך נעלס נמללה
החליל וככמיג נרכח פיך והמלחה זי נידת כמיג
ולפיין ליעך דמכדריס כל טונית דעיכ קלי הדרריס
רומאייס דמליך מלוי קלחמר ורכ דן ומירוץ כה
צמללה גליקין נטהול דבר מועט כדקמיג ומיכלמיך
היעכ דקלוי על רית הלו דלפין יקנץ מין מצל
כבmis ומטען קלחן המתג גמי קואל נארכיך וונקם:

טכניות מרכז מלח פצמיים ומלח ומלחן גבורי ני
טכני לכון ותלמודו נדו לכון נינטלי מלח ומלח
ומלחן למון ריאל הילד טדר מאנס ומלחן ריאל גן
ימוניך רמי נדו הילד ומלחן רעלן מטבר נינטלי
ומלחן גמלץ' לסתורס נקנית נניעוט טימה וכחצנו
טמטום' טוף מס' כמוכות נקס מגיל דרכ' טר טהרה
טמחפלן טיכנקו ריא למון פיך בטפלן כלם יכלהו

לרכניות נעליט לתוכה חונך וניל' נסיך ר' זעיר למנו →
כבי יסוד' פקסיזו על לטונס וגרכו נוה ימלה ט'
תחלמץ עפ' משל' נס' חוץ פחים פ' צמיהליין
בגינטנליי מהט וחד. וממעיל' כוון פקסיזו על
אלטונס ט' מס' נס' לטנות פטה כמיילו וכ'ה
מליש פדמץ פיך והמלהו ו'ז' מ' דהארזיל מ'ז
הומנו צל' חדט גשוויין יעצת ערנו כה'ה ו'עיגן
הברט נעמן צל' מורה يول' חכל' המרזיל
הבלג פה'רט נול' מורה يول' חכל' המרזיל
דויה'ג ו'המיאפל נ'ג' גמו' צאנטהה'ג לדמ' סליק נ'ג'
צאנטהה'ג מליכ'ה דבלכתה'ג דנמיילו מן סקסה ולמונ'
קיינו פה'ר'ת נ'ג' טו' גרו'cis על צפומ'cis
ו'ה'ב מה'הומנו צל' חדט גשוויין יעצת ערנו כה'ה.
ו'ה'ר' יכו' לאטקייס על הומנו יכול'ה'ג' לר'ם כ'ן
ל'כ'ה'ו' מושיכ'ה'ג' פ'ז' ה'כ'ל' פ'כ'ה'ג' ק'ג'מ'ר' פ'ז' ד'ה'ג'
ל'ר'ם נ'מי' ה'ג'ומ'נו' כ'ל' ת'ל' נ'ד'ק' מ'ד'ג'ה'ג' ע'ז'
ו'ה'נ'ה'ס פ'ת' פ'ו'מ'ך ו'ה'ר' ד'כ'ר'ך. ו'ה'ה'ה'מ'ר'ז'יל
ל'מ'ה'ג' מ'א'ל' י'ט'ר'ה'ג' ל'מ'פ'ו'מ' מ'ס' פ'ר'ו' ק'ו'ל'ס
נ'ע'ל'ו' ו'כ'ו' :
ל'

ובזוזן יזקן כה דהמורייל ה' טרכ' דומוכ' נמלחר' ס' נסחים מוליס ינקטו מפיו צנחר' מלחר' לי טפתיו לכון טמניו דעמת ומוליס ינקטו מפי' לי מלחר' ט' נסחים פוגה. וכככל שקיין בס' קמל' מי ריחס דמות מלחר' כי שידע נסdomות לו שריך ונהכיל מיש נסיד דלאה מעשי מלווכין מהכממו יופי מפקוק נטעס וכטמע ווילמורייל' וס' סלנון טמס'ט מעתמץין זו שגלהיג ערוצ' דנכו' נס' דעמת' נקל' לדכו' זהו ה' טרכ' דומוכ' נמלחר' ט' נס' דומעט נס' דעמת' ומטיז' מלווכין מהכממו ה' נס' מקליט' נטעס' נכס' דעמת' ומטיז' מלווכין מהכממו ה' נקס' מוליס מפיו וכקס' יתפלט' עיל' דלה ריח כי כרייח' שדר' הפל' גלכו' ט' פילט' קדסה תפומיס וס' יינו כהיל' ולפל' קויס' לעלי' ומקדיימין גטעס' נכס' דעמת' ונס' היל' סטורה' חיל' ריח' צו' וצ'ר' טהנתמך' להכת' ממי' וכיו' שן' ויתן לך' הפל' סט' מטל' סט' מיט' ונו' דיט' סכל' נסח' וגתוות' דיק' מל' כה' מיט' ונו' דיט' סכל' נסח' וגתוות' דיק' כו'

המלויצל כל מי דילג עעס עטס מילא ניג ערս
עסס ירלהת מטיג וויליכן נלמוד בכל יוס ספר
מומי מתקניעים נציגי מילא ווינה מס עונשה רותם
ונפק טין לרען וויס ניגו מילא נטעה וטא
מוץ וויליך :

אלא דהכתי יט נדרך לי קלי ע"ז מלהי קהיל
ויתן לך בה' הרוץ געתו וליה מלהתי לה
תלהון מלהתי וליה געתו נמי ה' מהלון ה' לה
געתו ומלהתי. ח'כ' מאנסיט הס יעמול כתורה
מימיה כל מוכן לטינו ול' כה' לדסה
המרוץ כל קירלה מתנו קודמתה המכמו
מכמותו מתקימת וכל טהין ירחת חטמו קודמתה
מכמותו אין מכמותו מתקימת כל טהין בטוטין מרכזין
מלכמתו אלכמתו מתקימת וכל טהין געתו מרכזין
מכמותו אין מכמותו מתקימת וויתה כללות דריינ
טנחים נועצה וטמעה וסלה כתום' יונט סקס
בפס נמדדת טמזה ליר' מסל טגעטו מרכזין
מכמותו גס יעד' לימודן נכי' הויסט מלה' נקי'ס
ויל' כה' דיט' לימודן קודס פלימוד קרי' נומד
מנוחת חי' ריך' ציממל קוס' לדי' מעשה וכוי' חס
כדי' טיכני' כתלמוד קוס' לדי' מעשה וכוי' חס
מכלות תלמיד ותו מוש' וייעט כתולס לעטוק נמלוכ
לטהין ולטהיל וס' ליר' עמל' וייעט דלה' מיה'
מתקיעין גמי טערפה גל'מו עלי'ס ול' מזור
יעיזוני ה'ג' קר' ט'ג' דרכס כל' מורה וכוי' וכמי' הג'ס
מוה' מה'ס ט'ר'ה גמי' טז'י'ס כמי' עלי'ס דרכ' מיר'
מאר' ה'מו עלי' גמי' טז'י'ס כמי' עלי'ס דרכ' מיר'
וכנס' ייחו' מ'ן מי' טלמוד ר'ג' נמרח' גס' חוס'
יוס' ול'ס עד טידען על' כוריו' סנה' ג'ס' סופ'ס
על' מכמותו כי' הס ד'ג' ה' טכל' על' מעתז' סופ'ס
הרכש' גמול' דס' כל' רגע' ולגע' עסק' כתולס.
וועיל' גמול' זמר'ין מכמותו נפומת זה לטיפ'ך
וכוי' ולפ'ז' ל'ס דמכמותו מתקימת כדרה'גרא'ל' ה'ג'
הכמאי' עמדו' לי' וס' עניין טפקדר'יו' געת' גגע'ע
ומיד' כמחלמת תלמיד ער'ין אין' מז'יס' זמי' מות'
ה'ים ככר' מקי'ין' וממי'ה' נקל' ט'ז' קווט' טמי'ע
ו'ט' בלא' מוסקו' סיג' וו'ט' מלמ'ר ר'ז'ל' כתוב'
ה'ם' ה'ומר' כ'ג' כהו'ת ס' חפ'ז' נטה'ל'ס מורה' ט'
וועטט'ל'ס בס' נקל' חוו'מו וו'ט'. וכמו כן מה' פלט'מו'
ר'ז'ל' ט'ל'וג' וו'ל'ינו' חז'ר דומ'ט' נו'ר'ע וו'ל'ינו' ק'ול'
ו'מ'ר'ז'ל'. ה'ינו' דומ'ס ט'ו'ה' סקר'ו' מלה' טע'מ'יס' ג'מי'



מה עביד פנחים לירף סמ"ס כהמלוּע בז' הוחיות דן"ר
וונעפס תמננו לירוף רמ"ח ביד"ז החותות יר"ד סוד קונו
ד"ך ונגד וויק"ר"ב חול נחייו וגנו' גמל לו הדר"ת צל
ו"קח רמ"ח ב"דו לטפוך הheimer טליקן זהה לטיב מה
חמי מעל ב"ז כי סמ"ס סימנה דמה"ל לכורח רלה
לכטற ולבתול עד סטוקבל ח"ת דחי' פורי החותות
חמןתי ופנחים חבר לכהן חי"ה ועטש ממנה דן'
וכזה לטיב מה שיזמה :

ובזה נzin יי פקח'ה טילס לפיגטס מליחו מהת חסר
 קנו להלכו ועטה מקר'ך' וחייב קוו למקומו
 טטה דוגמת ר' ע'כ ניטוסף לו ר' בטמו פינחס מליא
 ציו"ד ולחות' חבר סה' דהוי חי' לבל תהיח עד סת"ס
 לדכירות וגס עטה מקר'ך' רוח דחחל טLOSE בז' זו"ג
 לדקדותה עיל פנוי נתן לו ה'ת בריתוי טLOSE ומחת חסר
 עטה מה' ופק'ך' כרונט למטרונית ע'כ וכיתת לו
 וזרעו להרו' ברית כהונת טLOSE להיות כהן שוכבינה
 למטרונית וגס מפלי ככפר על בז' ופקטור מס מה
 לכטיב ויחיר וגנו' דחו' לו לטעות מהנו' לירוף לטובות
 ויר'ח' כ' ה'ת ר' י"ח (אגוזמר' בנה) טינו' להקריב קרבן'
 טנה' בז' ר' י"ח ייחות וגנו' זו"ט סמ' להן בענין
 הקרכנות לה מפלו טיט לפפי חכלה וסתוי' היל' צפכ'ל
 בריתים וכובן:

7. וירא פנהם וגנו ויהיו ל' רוחה מעטה ומכר הילך ח' ל' מטה רבעו ל' ק' למלהנו סבוז'ן מרימות קנוין פוגען צו ח' ל' קריינון להנרגתה היינו ל' פרוונקן טמעתי צזה לבר נחמל מפי האן מהרו שנגן סקלות מוש' חלעוז ייסן זלה'ס וסומ' צפקדים לפרס מהחויל' מחתבה טובס סקכ'ס מילרפַס למעטה שטעהן כי כל גערת חלקי דרופה סיינו לרווי החותות ותיכף שעלה במחשבת חלס לטוב נעהה מוה לירוף החותות וכתחג בפעעל לפני' וית' נמכויה' בעט' מ מהער חקור דין חלק כ' פ' י' ב' ו' ג' עי'ס, עד' מ' תיכף כתרהה פנחים ועלה בלבו טיקוס ויליך רמח يولקר וגנו' לחיק נעהה מוה לירוף וירוח פנחים וגנו' ויקס וגנו' וייחך רמח בידו ויגל ס' حت' עיין פנחים ורוחה הלו ההוריות וירוח פנחים וגנו' ויקס מהויך הפלגה וייחך רמח בידו וגנו' וליאו שרחה מעטה זה בירופי החותיות נוכר הסלכטה טקנין פוגען צו וו' ל' למשה נון ק' למלהנו רבינו צו' ופינה גט מטה ריח'ה זה בירוף וירוח פנחים וגנו' זוז'ס לו קריינון להנרגתה זה סנקרטה בסהרגת טיינו פירוף וירוח פ' חס' ויקס צ' היינו ל' פרוונקן

בשהדי' וויה תעכיד רמ"ח פה"ד ווקח רמח ביזו עכ"ד ה'ק' וכוננס ע"ג ענין גס חמי בעינויו הוננה חלקי תומיך נפשי בז'ה עפ"מ"ס כוואר להן דף רנ"ג ע"ב ורל"ב גער חיות קנה דה מי' להמתהיל בה עטטו קנה דה דכורה דסחי חי' ביטח לדוחת ל' סטרח זעירא ביהחלהותם לקדוטה היטו קנה לנעין בימאי רבוי כ' ת"ח במלירס חייט סלטונו ומנה נפקו כטה סלטונו וכולבו ברזע לחמן כיוון לאחבר לה קו"ב"ה לחו"ת חפיק חמן וחוועל מלה ופ"ד כתיב גער חי'ת קנה ואחבר חי' וויה תעכיד ה' זומין קוב"ה לאכברת לפסח קנא יתבר רגלי' דק' מנקה וויתברת הנס לכתיב קנה י"ה בחזק יבוח עכ"ל ביהור סדרois כי הוות"ה כוואר מלה תלוכות סוד מלה ועו"ז ח"ט מחלת כה ח' וסוטס חלונו וועוטס מתנו ח' חמן ובוה להתקף פ' חי' ציטה' ומגה ל'ו ט' הוותנו צמע יתרה'ל י"ה פ' החך וכתייב לה חמאתה לאל חחר וויס עובדין ע"ז טרי מחלפי' חחד בחרה'ל מיעילן חוטפין ספט"ה קוו' טל נך' טסוח דזוגמתה ר' וועוטיס מך' ר' חי'כ' ממתקין רגאל סוח"ז טבתוכ'ה ס' ומחריכין' הוות וועוטין מתנו ח', וו"ס כוואר קנה לנעין זימוי רבוי סואג מלה תלוכות עי' ברטע"ז בס וכבר כתבתיו למעלה וויל לטופס ביהור כי עס נט' קוו' טל פ' להחך' להפטע' סותמאין ג"ה' וגעטה מתנו ח' וויהתקף נוקביה חי' ביסח ולפעמים חוטפין קוו' טל הס' וגעטה מתנו ר' חי'כ' גוותינ' קוו' הל סוח"ז טבתוכ'ה פ' ח' וועוטין מתנו ק' וויפקף לכורה דסחי קנה וסבן : ובזה נטה ה' הל הביhor וויחל העס זוניות ה' הל בז'ה מוחבב ועי'ז' החלטתו כה נוקביה לדקדוטה ח' וויהתקפו ח' נוקביה דס' חי' ציטה' ותקראן לעס וג' וויסתחוו דה'לט'ן וג'ו' החלטתו ה'ח' בחר' וועטו מ' ר' ע'כ' וויחר ה' ג' וג'ו' ר' טל ס' ק' ח' ל'ה' ר' ד'ה' כ' ר' י'ח' ר' ובסביל סגרמו לעסות מ' ח' ל' רקנא ע'כ' וויחמר כ' אל מטה ק' ח' וג'ו' בסביל ססתקי'ו ל' טל קנא ח' טל חי' סרי'ק' ח' וג'ו' וויסיב ח'ג'ן ה' ג' וג'ו' כי לאחבר ח' ל'ה' וגעטה ח'ג'ן וויסיב ח'ג'ן כרומו לקלוט' למבו'ה' (בסלור מסרי'ק בעניין בישו' חמן) חז'יות נס'ר רות' לאט'ס לדכית' ננט'ר צ'לוס וג' וויה פאנחים וג'י' חמן מ'יס לדפיח בז'וירא פימאנ' דטמאן עמל ווירט' אל קוו' טל ח' סטוח ר' וס' ק' טל קנא כרי' ר' י' ק'ם וצוב' לירק' פ' וו'ק' אל ס' ק' ל'ה' ל'ה' סרי' ר' י'ל'ק' זונ' וג'ג' כמ'ס דפריח בז'וירא ר'ה' לאט'רף עס ס' ק' ל'ה' וו'ק' לאחר לעסות ק'ב' ס' בעולס וכלי' ח'ז'

הגדולה נטה זהה נטול עותם בלאן, וח"ס כי היה מוחץ
[יעשייל] ביעקב וליה קפס כיסריאן (כ"ה לה יושעיל מטב) כעת ויהי לערקם ולטרחן מה פעל חל כל' דכו רחו מפעלות כ', וח"ס זכר יה וגו' ומזה עתה היוו בלבם וגוי סלה חפה מתחום כ"ה למן לעת לדקיות כ' כי כולם ידשו עיי' לדקיות ה' ונפלוותו על"ד היה מורי זמ"ק:

פרונוקה כיוון שכבר ננתקה סלירוף וירח פנח"ט ויקס
ונגו' :

עוד מתחו בהפטרה עמו זכר נג מה יען בליך וגנו'
ומה ענה הוו צלעט וגו' למן דעת לדקות ט'
גם על פטמון כי לך נחם בזעקה וגו' כענץ ייחמר וגנו'
כענין שאחרת צלעט לבליך כי כל מעתיו בגחן וקסס פוג'
פועל ריק נג להוציאו לעמלו כ"ה הדרבנן עי"ז יט'
קידוש ט"ס בעולס כי בכל יוחמו מה פצל גל כי יד ט'
אש חביבך

ג'ב

החותמי מעל בני יטראנס ה"ל מטה מה הגות בעית ה"ל
 והג כלה לילך סוה היומת לה דצפי נגוי' ה' מטה זה
 בלבב טלים מהו לגבי' ה"ל היומת הגות דתנית מסרת
 לפ' ה"ה ר' נכן הגות ה' מטה ברעומת הסני נוכן לו
 ר' בריטו טLOSEס כו' ע"ז ולכן קולדס התקשרות סייף
 פק'ב' יומשו כל סחון וחתר פיחם כן אלעוז בז'
 הסין פכון הסיך ר' חטמי וגוי' לה שבחו כל סחון
 חז'ג'H' קמר למטה لكن הגמר הנקנו נווען לו היומת הגות
 סחרח' נווען לו הכללה שלך כהמוי' :

השיב ה' מתמי וגוי' טק"כ ס"י לו לומר מה זה הומרו
בטע ויזהיר עפ"י דחי' במל' בצעין קרייעת
ים סוף והטווים להם חמה ה"ת חמה אליה חמה טנחמליה
עליכם טום חמה לטזווינס כי מה נטהנו כו' מה עזה
הקב"ה היוו חמס טנחמליה על ישרחן פחויר על מורייס,
ופירטו טומפורדים כי פמלויס גרים נפחתייס כי יותערבו
בגויים וילטלו מעטיסס וטיוינו דכתיב וירעו הותנו סטלארי'
ופי' כסל"ה שעטו הותנו רעים ומטהרי' עיי' ויונונו,
וה"כ לא על ישרחן שודתמה כ"ה על פמלויס כמו שתרמו
קפס סמחטייה ה'ת חבירו כו', וזה כגביהם בהפטרה ליום
קליט ישרחן לה' וגוי' ומגעומון אין עלוילס מהנווע ג"כ
כל הוכליו יהסמו רעה (כלו' שעטו ישרחן) תבאה גלייס
ה'ל ה"כ סמחטייחס, וזה המכ"ל ווועטל פגחס וויפלע
טעטה פליות עס קוינו סטטליין צעל ישרחן כי לך מידס
ט' סמעלcosa כ"ה בנות מוֹאָב ספקירו ה"ע פגנות
הס טהצטייחו ה'ת גערוי ב', וזה לאלהן וטס מיט ישרחן
המכה

ירדבר ה' היל מטה נחומר הכספי כטפורטיס כה היינו נחומר מזולת וחס כה נומר ליטרעל סרי סון חומר קה"כ לבן חמור כו', ונו"ל ע"ד דכתיב לתענה חמור אל סכניות בני יהרן וחרמת היליס ונו' לכתה חמור וחמרת נמה, חבל ביזור שעניין חיתת כטפורטיס לבב יתגלו סכניות נומר כי זכו למאות זו מאות עמים וחוועת ס' כל גביה לב ע"כ חומר אל סכניות בני יהרן כלו' טזו לה לטוחם בני יהרן וכלהי' צמל' מירחה שטוויה יהרן וכלה ויתמגה לו פרסה זו (וכ"ה בזוהר) קה"כ וחרמת היליס לנפשם לא יטמא כו' כי' כל יתגלה פנים כטמוץ היה לבר ה' מספר בתבוחו ונוחן לו טכרי ע"כ יולדבר ה' אל מטה נחומר [מחלה] פנים (נטוחו) בין יהלוזר בין יהרן וככון [כזוחם זכה לנעדרה דה] בתוביה היה חממי וחרח' כ לבן חמור בני נוין לו כי'

פינחים בן הילזר בן מנחן פרלט"ז לפי טבי' כי
לפינך כה סכטוכ ויחמו צו', נרלה סטעס לפי מה
סרחותיו טגוניס הגדיקום למפל יומאין קודס שנותים
התקשרות תנאים חומר גני סמכון יט מק' זה לפט"ט
בזופר דג' ר"ך פינחים צחת ו' צערוך בגין דקני פנחים
על בריה יהוספ' צי' יואיל עיריך רוז לדרית ה' קב"כ
צריית דה ממתה הו וכלה דולי' הו. למשב' לי' להחרה
בליה לעתך ורעדתך לדמכתך למו יתות סוה', סהרי' קב"כ
וח' לממתה פנחים בן הילזר וגוי, ה' אל ממתה מהו, ה' אל
הנת הו לדמותך נפסך על יסראאל ה' הו יוסקו כתיבת חת

בעזהשיות

ספר

יד שלום

על התורה

חלק ראשון

בראשית – שמות



חידושים וכיורים, על פרשיות השבוע נאמרים
אשר חנני ה' בחללה ה' עלי בוכות אבותי בגנ"מ זל"ה

ישבר דוב פריעדמאן

שנת תשס"ד לפ"ק

שלום

שיטופ סוחן זוקיג
סוחן ניש לא כל מה
ונמקיימת ציזו, מז
פיו ולסנוו מילצון ג
קיילן ממנה, עכמו"

זהה צצלה יוקף נ
תלמודו צביו
ע"פ וירלה מה שע
מלך נס נמה ו
כפלטם עגלה ערוכ
(פ"ג פ"ג). טריה נ
וועל מה מה צען
הלייכס, ר"ל טהנטול
גיאמי' מלה וחתל, ו
מכל דער טיקו, ומו
טמאלר הלייכס גו
בטליס וכט"כ דער
בלטן סקודה, ווין
זוח חיין צוס גדרוג
כגען רק הקונה ע
דעריסט צל קדוקה,
מה צלטמדי נגייט

עוד ימכן לומד 3
רומה ועיי
הלייכס. ודקדוקו כ
לומד שמינטה ומו
ה והגרתם גאנז
כל מה
כפל בלטן שארי כ
גמלים.
ויל' נתקדם מה
לפלט האפק

ולכו לדעת טולדר חמת סוחן, ולכא"ל י"ג
טהרלה נס לירופי הומיות בטורה שנעשתה
ירופ מלבדיו אני יוקף הומיכס שעוד חמי כי
וגו' וכטלהו ג'ירופ קוה מיד הלהמינו צו, וו"צ
וונקה עינייכס "רווחות" ועיי מהי צנימין כי פי
טמדצער הלייכס, שייעו טהס רוחים לירופי
הלהמינו מה טמאלר הלייכס.

ולבן כטעל בגלו אנטטיס ליעקב עוד יוקף
חי, עדין לה סייח מלהמינו נס כי טפצל
הו מלה רצח ורואה נגעט, הומנס מהאר דערו
הליוי מה כל דער יוקף, ר"ל צלימות הדיזול
צמוץ ממה צטמעו דעריו עוד לרדו טגעטה מוה
ירופי הומיות, מטה לריה כי חמת נכנן דרכ
ומו וממי רום יעקב, ודוא"ק כי נכנן צו.



→ **7** עוד יט לומד גדרתי סכטוג ווונקה עינייכס
רומה ועיי מהי צנימין כי פי טמאלר
הלייכס, ופיט"ט צלטן סקודה. וו"צ כוונתו
למיוש גדרלה סוחן טמאלר בלטן סקודה, וכמו
ההתקפה הלהמץ' דספת מליטים כגען סייח בלטן
סקודה וו"ל חיין צוס לריה מוה.

ויבואר עפמ"ס צבערגט טיגטס (פ' וטט) בלטן
היך קידל יעקב להביו בלטן טרע
מיוקף, עפמ"ס צמפל מהן מיס לפלאט קרלה
ימלה פי טהטמן (וואלטס עה ח), דימלה פי קיינו
פי צמילוחו פ"ה י"ל צגיגטראים מלה וחתל,
כגען מייכלן צמונונה על שאולון, וכטמלוינו
(אגיגא ע): דטונת פלקון מלה וחתל פענמים היינו
דומח לטונת פלקון מלה פענמים, וט ליקח מוה
טומאל הצלל דמי צצומל פיו טולדר דעריס
בטליס וכט"כ דערוי הימוך דהו"ל פי צמילוחו
הו ממקיימת מולטו ציזו, וו"צ מה דמלוז'ל
שייעזען ג). צני יקולה טבקפיגו דטונס נמקיימת
מולטס ציזס, ולכן צוין טלה יעקב הביינו

טהמין נס, וילצרו מהו מה כל דער יוקף
הבר דער הלייכס וגו' וממי רום יעקב הנטיס.
ויליך ביהור מדוע נס הלהמין נס צמיהלה עד
טולדו מהו כל דער יוקף.

ויבואר עפמ"ס הרט"ק ר' הלווע ניקן זי"ע
(מו"ה ניט"ל קו"פ נלך) לפלאט מ"ט חו"ל
(טנטין פ'): מטה ווילט פנעם, לריה שנעשתה ונוכל
טהרלה, ה"ל מטה לרביו נס כך נמדמו טפועל
הלהמיה קנהין פוגען צו, ה"ל קריינט דהגרט
היאו לאוי פלונקיה, נתקדת נפלט טקכ"ס מילפה
(קיעזון נט): ממתזת טווצה טקכ"ס מילפה
הלהמיה, העניין כי כל המלט הלקוי הירופה מהליס
הה (ה), טיינו הירופי הומיות ותיכף טעלת
צמיהלה טודס לטוב נעה מוה יירופי הומיות
ונכם טפועל לפניו יט' כמוצholder בעלה
מהלילות (מהל מוקד דין מ"ג פ"ג וו"ג) עי"ס, על
דרן מצל מיכף טהרטה פנעם וועל נבדו
שיקוס ויקס רם וידקל וגו' מיכף נעה מוה
ירופ ווילט פנעם וגו' ויקס וגו' ויקס כהמ
ציזו, ויגל פ' מה עיי פנעם וליה הלו
הלהמיה ווילט פנעם וגו' ויקס ממון טעלת
ויקס רם ציזו וגו' וליון טהרטה מעטה זה
צ'ירופי הומיות נוכל הרטלה טקנין פוגען
צו, וו"ל מטה נס כך נמדמו לרביו וגוי'
וונקה גס מטה לריה זה ט'ירופ ווילט פנעם
גוי' וו"צ נו קריינט דהגרט זה טנקלה
צמיהלה טיינו ט'ירופ ווילט פנעם ויקס וגוי'
היאו לאוי פלונקיה, כיוון טכט נעה ט'ירופ
וילט פנעם ויקס וגוי', עכמו"ה.

ועל דרן זה יט לומד כהן כי יוקף הטליך
ריה להוציא מה מהי צאוחה הלהמיה טאל
טכלוועזוי כי מסיקן ילהמינו נו, טפאל טקלן צו
ולך נקנטול צה, כמוצholder צמאלר (פ"ג ס"ט)
צטמיהלה נס הלהמינו נו, ורכ"ז כהן וטול
טמאלר טהרטה נס טהרטה נס טהרטה מיטול ונזא

שלום

ציווק פולן קון וקוניגס
פולן ליה דכל מה ש
ונמקיימס זיגו, מוה
פיו ולטשו מלטשן פה
קיבל ממנו, עכמו"ז.

וזה צבלה יוסף נל
מלמדו צביוו
עה"פ וירט חת טענו
מלך לאס צמאס כי
כפלרנט גוגלה ערופא
(פ"ז פ"ג). טרפה לנו
וועלן חת מס אטלי^ו
חיליכם, ר"ל שסקונלה
גימאי מלה וטה, זה
מכל דבר חיקור, והם
צמאנר גליכס פול ג
געלאיס וכט"כ דכלייס
בלטן סקדא, ולהן ו
זו הין צום גדלו
גען רק הכוונה על
לניליס בל קודא, ו
מש צלמודתי כבאים ה

עוד יתקן לומך נד
חוות ועיין ה
חליכס. ודקדקו סמי
לומר שמיעה ולט נו
ב) והגדתם להזוי ה
כל חט
כפל הנטון שראי כל
כמורייס.

ר"ל נתקדס מה צי
לפלט שפוק

ונכחו לדעת צדוכל חמת פול, ולטג"ל יי"ל
צארלה לאס ג'ילופי מומיות הטענה שנעשה
ג'ילופי מלצליו הני יוקף מליכס השועד להזוי מי
ゴו' וכטלהו ג'ילופי טה מיל קהמעו צו, וו"ס
וונגה עניינס "רוומ" ועיין מהי צנימין כי פי
המדבר הליכס, כיינו טאס לווייס ג'ילופי
ההומיות מה צמאנר גליכס.

ולבן כהאל סגלו שטניות לאענג עוד יוסף
חי, עדין הני טה מומין לאס כי הפלט
הוּא מלך רצע ורוה נערם, למנס כהאל דבָּרוֹ
הלוּוּ חת כל דבָּרי יוסף, ר"ל צלימות שליכו
צמונן ממס שטמעו דבָּרוֹ עוד לרדו שטנשה מוה
ג'ילופי מומיות, מס טה כי ממת נון אנד
וּוּ ומי רות יענק, ודו"ק כי נון פול.

ל

★

7 עוד יט לומר צדורי ככטוב וקנה עייןיכס
לחות ועיין מהי צנימין כי פי המדבר
חיליכס, ופראץ"י בלטן סקדא. וו"ס כוונתו
להיות גדולה פול צמאנר בלטן סקדא, וכמו
שאפקה צלמנצ"ן דפסת מדיניות כען טה בלטן
סקודא וו"ס הין צום לריה מוה.

ויבואר עפמ"ס צערוגט לטונס (פ' וטז) נטול
היך קיבל יעקב להזוי לטון סרע
מיוסף, עפמ"ס צמפל הרכז מיס לפלא קרלה
ימלט פי מסלמייך (האלס עט ח), לימלט פי טיטו
פי צמילוחו פ"ה יי"ד צגימטריה מלה וטה,
למןין מיכאל שטמענה על הזיכון, וכלהיינו
(פיגגא ט) דצונא פליקו מלה וטה פעםיס ליטו
דומס דצונא פליקו מלה פעםיס, יט ליקח מוה
מושך האכל דמי שטומל פיו מלבד בדיביס
בעיליס וכט"כ דבָּרי יוקול דבָּרוֹל פי צמילוחו
הוּ ממקיימת מורה ציגו, וו"ס מה דבָּרוֹל
(יעיונין ג) בני יאולס שפקפיזו לטונס נמקיימס
מורטס צידס, ולכן כוון טרה יענק להזוי

ההמיאן לאס, וילצטו הלוּוּ חת כל דבָּרי יוסף
האל דבָּר גלייס וגו' וממי רות יענק להזיאס.
ולין צימור מדווע להה צהמיאן לאס צמאנלה עד
קדצטו הלוּוּ כל דבָּרי יוסף.

← ויבואר עפמ"ס הרט"ק לר' הילעוו ניקן זי"ע
(וינט' פיט"ל טו"ס גלא) לפלא מ"ס מז"ל
(טנאזין פב) מהו וירט פנחים, לרה מעטה ונוכל
האלכה, וו"ל מטה להזוי הני כה למלתנו הצעעל
ההמיאים קהנין טוגען צו, וו"ל קריינס דמגראטן
היאו פלונקה, צאקדס לפלא מלהז"ל
(קייזין פט) מחתה טוזה קק"ס מגראפה
למעטה, הענן כי כל מלחת הלקין גראפה פאלט
הוּ), כיינו גראפי מומיות וטיקף צעלה
צמאנת הלאס לטונס נעטה מוה ג'ילופי מומיות
ונכטב צפועל לפנוי יט' כמגואר צעלא
מלומאות מהמי מקו דין מ"ג פ"ג וו"ג עי"ק, על
דרן מצל מיקף צבילה פנחים ועלה בלטו
טיקוס ויקט רמת וילך וגו' מיקף נעטה מוה
ג'ילופי וירט פנחים וגו' ויקט וגו' ויקט רמת
ביזו, ויגל ט' חט עיני פנחים וגו' ויקט מטה הלוּ
ההמיאים וירט פנחים וגו' ויקט מטה הפלט
ויקט רמת ביזו וגו' ויקט טרה מעטה זה
ג'ילופי מומיות מוכר הסכללה סקנלהן טוגען
צו, וו"ל מטה הני כה למלתנו להזוי וכו'
ויקט גס מטה לרה זה ג'ילופי וירט פנחים
גגו' וו"ס נו קריינס דמגראטן זה צאנקל
בזהגלה טיינו ג'ילופי וירט פנחים ויקט וכו'
היאו פלונקה, כוון צאנקל נעטה ג'ילופי
וירט פנחים ויקט וגו', עכמו"ז.

ועל דרך זה לומר כהן כי יוסף שיליך
להה נסוכיה חת ההי צהוּה המייסס האל
מכלווא כי מסיקן ילהמיeo לו, מפער צקלן טה
וילך לאגער גה, כמגואר צמאנלה (פ"ג פ"ט)
צצמאנלה הני צהמיאן לו, ורכ"ז כהן וטה
מהמאנלאה הצ'רלה נאצ' טהוּה מטה וויא

וילס י"ל
סנשנה
חכמי כי
ג'ו, וצ"ט
זון כי פי
יירופי

נווד יוקף
כי הפטר
של דברו
/ קידיגר
ונקה מוש
זון סדנער
זה.

שייניכס
סמדנער
ב' כוונמו
דבם, וכמו
יס' צלטן

טון נסמל
זון סרעע
ולס קרלה
פי סיינוע
וס וולף,
וכילדנער
מיס חיינו
!יקה מוש
ר' דברים
צמילומו
! דהלויז'ל
מקיימיס
ז' חכמי

יד

וינש

קנג

שלום

הט פניך כי עוזך מי, ליעקב הצענו כי יודע
משילוטני הפנים הס מטע הס לה, וככלמה
הט יוספ' ידע משילוטני פניו כלם מטע ולמה
המלח רוחמי ה"ט פניך, לה למאל רוחמי פניך
כלם הט פניך שילוט טעל פניו כי עוזך מי
כלם מטעם ונקלה מי, כי לדיק נקלה מי כמ"א
פָּמוֹתְלָגֶג מִכְּ וְצַנְיָאוּ כְּן הַיְשָׁמֵדְיָי, עַכְמָוֶד.

ולפי זה יט למאל דסיטמודע יוקף למחייו ח'ן
להו צפינו שאילוטין ומזה לר'ו שעדיין
ה'ן עומד צדקהו, ולזה כתיב ולמה כלו מהי
נענות מהו כי נטהלו מפנ'יו, דסיל'ל כי נטהלו
ממנו מה'ן סלונה ככ'ן שנטהלו מתחם ערמו
צפינו שאילוטין שען פוי וו' תוכחה טעםלאדי
השילוטין שען פוי וו' תוכחה טעםלאדי
צדקי, ולזה למאל נס וו' גדרתס למחי'יה הט כל
כבודי גמאליס זה כפהונו וגס מהמלכו לו הט
כל מהר לחיים, סיינו גמס שאלתיס שאילוטין
שעדיין מי עומד צדקהו צבלי'יה זה ה'ן פה יעקב
רו'ה לילד גמאליס להר'ות צן מושט מ'ז', מה'
כטהמלכו לו צהו'ה עומד צדקהו זו ליד גמאליס.

★

או' למאל וו' עיניים רוחם ועיין מה'ן גנימין
כי פי סמדנער הלייכס. וקאנ דעל קדייזו
ט'יך למאל צמיעה ולמה'ה.

ויתבראר על פי מה שיכמ'ב צערוגת רג'ונטס (ט'
מקה) על פי סיינוע מאכענט'ט פ'ק'
על הפקוק (טי' אטלייס ס' ו') נפאי יהה צדצרי,
כל' דיבער ודיבער ציוה' מה'י סמלס כו'ה'ן
ומליך מנטהמו מהר קוליה' עטמא, דה'ן ממרגמיאן
ויש' קמלס נפ'ט מ'ה (ג'אלאט'ט ס' ו') ל'ר'ום ממל'ה'
ו'גנס דעכ'ל מה'ן אטלאס עט'ה דעכ' טליה' טונן
יש' צ'כומו ע'י מזוב'ה לאפ'ן השגניות ל'ח'יות,

齊יוקף הו'ן צן זוקויס וכמ郎גומו מלוי כל מליס
הו'ן ליה לכל מה צלמד מס' וענץ מל' נו
ונמקיימיס צילו, מזה ידע דודתי' הו'ן צוועל
פיו ולטונו מלטן קלע' וו'ין וו' נטן קלע' נ'ן
קיען ממנה, עכט'ז.

וזה צאלם יוקף למאל להצענו צל'ה' צ'כ'ה' הט
מלמודו צסיומו צמאליס, כמ'ס ר'ק'ז'
עש'פ' ויל'ה' הט בעגלו'ה' ה'אל צל'ה' יוקף, פ'ינן
ממל' נס' צמה' טומק צטפ'ילט ממינו
צפל'ת עגלו'ה' ערופה' וו'ן ה'י'ל' צמאליס ר'ה'ה
(פ'ז' ס'ז'). צ'לה' נל'מו צ'ה' צעדיין הו'ן למאל
ווזכל' הט מ'ה' צל'ם, ז'ז'ס כי פ'ז' סמדנער
ה'ל'יס, ר'ל' צ'ק'ג'ול'ה' ה'ל'ר'ון צ'א'ה' פ'ז' צמיל'ו'ה'
ג'ימ' מל'ה' וו'ה'ל, וו' רק' ה'ס צוועל פ'ו וו'טונו
מל'ל דעכ' ה'יסול, וו'מאל נס' צ'ל'ם' ל'ה'יס צ'ט'פ'
סמדנער ה'ל'יס' הו'ן רק' דעכ' ק'וד'ז' וו'ן דב'ל'יס
צ'ט'יס' וכט'צ'ל' דעכ'ל'יס ה'ט'ו'יס, וו' כוונת ר'ט'ז'
צ'ל'ון ה'ק'וד'ק, וו'ה'ן צ'ו'ונ'ה' נל' צ'פ'ט ה'ל'ז'ן' כי
זו'ה'ן צ'ו'ס' ג'ל'ו'ה' צ'א'י' וו' ק'ה' צ'פ'ט' מ'ל'ז'
כ'נ'ען רק' צ'ו'ונ'ה' על' ה'ו'פ'ן ס'ד'יז'ו'ל' ס'מ'ד'נער' רק'
דעכ'ל'יס' צ'ל' ק'ל'וט'ה, וו'ה' נ'ה' צ'ע'וד' מה'ן וו'כל'
מה' צ'ל'מ'ט'י צ'ג'ים ה'צ'י'.

★

עוד ימכן למאל צד'ר'י ה'כ'מ'ב וו'ה' צ'ייניכס
ל'ו'ה' וו'ה' מה'ן ג'יינ'ין' כי פי סמדנער
ה'ל'יס. וו'ה'ן צ'מ'ר'ט'יס דעל' ק'ד'יז'ו'ל' צ'ין'
ל'ו'מ'ל' צ'מ'יע'ה' וו'ה' לה'ה'.

(ז) והגדת'ם למחי'יה הט כל' כבודי גמאליס וו'ה'
כל' מהר ל'ה'ים, וו'ה'ול'ה' הו'ן
כפ'ל' צ'ל'ז'ן' צ'ה'ר'י' כל' מהר ר'ה'ו' ס'ו'ה' למ' צ'ו'ו'ו'
צ'מ'ל'יס.

ו'י'ל' נ'ה'ק'ל'ס מ'ה' צ'כ'מ'צ' צ'מ'פ'מ'י' כ'ן' על' ה'מו'ל'ה'
ל'פ'ל'צ' ה'פ'מ'ק' ה'מו'ת'ה' צ'פ'נ'ס' למ'ל'י' ל'ה'ום'